

РАБОТНІЦА  
і СЯЛЯНКА  
№ 5 МАЙ 1961

+ ПРИЛ

НЕ СПІШАЮЧЫ.

Ой, бя - ро - зы ам  
со - сны - ма - о род - ная со - стры, оишуніл - вытынчала.  
- ды! Томак сор - цампа чу - ю, тваю по - сно лес -

для піаніно.

ку - ю, ды у - по - міно бя - лы - я га - ды.

для закінчення.

ды у - лбичъ. Ой, ба - зы ам со - сны - партызан - скія  
со - стры, васні - ко - лукы - ци не за - виць.

## Лясная песня

Словы А. РУСАКА

Музика У. АЛОҮНІКАВА

Ой, бярозы ды сосны —  
Мае родныя сёстры,  
Ой, шумлівы ты лес малады!  
Толькі сэрцам пачую  
Вашу песню лясную  
Ды успомню былія гады.  
Ды успомню пажары,  
І варожая хмары,  
І завеі халодных вятраў,  
І слату, і нягоды,  
І начныя паходы,  
І агні партызанскіх кастроў.  
Край любімы мой, родны,  
Ты на свеце свободны,  
За цябе я на бітву хадзіў,  
Каб ніколі, ніколі  
Ты не быў у няволі,  
Каб прыгожымі кветкамі цвіў.  
Адышилі тыя годы,  
Адгрымелі паходы,  
Толькі пушча за полем шуміць,  
Ой, бярозы ды сосны —  
Партызанская сёстры,  
Вас ніколі ў жыцці не забыць...

Друкуецца па просьбе нашых чытачак  
Н. Клопавай і С. Нікіпіровіч, пісьмо якіх  
змешчана на 4 старонцы вокладкі.

# РАБОТНІЦА № 5 І СЯЛЯНКА

МАЙ  
1961

18567

ВЫДАННЕ ЦК КП БЕЛАРУСІ  
ГОД ВЫДАННЯ ТРЫЦЦАЦЬ СЁМЫ

## ПОДЗВІГ НАТХНЯЕ І КЛІЧА!

**X**ТО з нас на ўсё жыцце не запомніць дзень 12 красавіка 1961 года! Мінуць стагоддзі і нават тысяча годдзі, а гэты дзень застанецца ў памяці народу ўсяго свету як дзень перамогі розуму і генія чалавецтва, як дзень ажыццяўлення першага ў гісторыі палёту чалавека ў космас.

Хіба можна забыць гэтую цудоўную веснавую раніцу і мігам абляцеўшыя ўсё чалавецтва слова дыктара Маскоўскага рады: «Чалавек у космасе!»? Хіба можна забыць захаплінне, радасць, біцце свайго сэрца ў гэтыя ўтрачытыя мінuty? Чалавек у космасе! І не проста чалавек, а наш суайчынік, грамадзянін Саюза Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік! Кожны з нас быў да краёў перапоўнены светлай радасцю, кожны з нас, няхай толькі ў думках, горача абыдымай і паціскаў руку Юрыя Гагарына.

І так хацелася, так не цярпелася хутчэй даведацца, які ён, гэты Юрый Аляксееўч, які ў яго твар, вочы, голас. А ён аказаўся іменінікім, якім кожны ўяўляў яго сабе. Просты рускі чалавек, ён вырас у працоўнай сям'і, выхаваны Ленінскім камсамолам, член вялікай Камуністычнай партыі. 9 сакавіка яму спонілася 27 год. Ён вучыўся ў рамесным вучылішчы, затым у тэхнікуме, скончыў Арэнбургскія авіяцыйнае вучылішча і стаў лётчыкам савецкай авіяцыі. Звычайная біяграфія маладога савецкага чалавека, перед якім Радзіма шырокая адкрыла дарогу ў жыцце. І іменіні ў гэтым веліч і сіла нашай краіны.

Цудоўны і захапляючы подзвіг лётчыка-касманаўта Юрый Аляксееўча Гагарына. За 108 мінут ён на магутным караблі-спадарожніку «Усход» на касмічнай вышыні зрабіў палёт вакол зямнега шара. Гагарын убачыў ўсё, што да яго ніколі і пікто не бачыў. Якое гэта шчасце — пазнаць яшчэ нікім не пазнанае!

— Дзякую і нізкі паклон вам за ваш бяспрыкладны ў гісторыі подзвіг, дарагі Юрый Аляксееўч, — гавораць усе савецкія людзі, ўсё ўдзячынае чалавецтва. — Дзякую маці вашай Ганне Цімафеевіне і бацьку Аляксею Іванавічу за тое, што яны выхавалі вас. Дзякую жонцы вашай, вернай сяброўцы жыцця Валянціне Іванаўне. Гэта да яе адносяцца пранікненія, цёплія слова Мікіты Сяргеевіча Хрушчова: «Прыношу гарачае віншаванне жонцы Юрый Аляксееўча — Валянціне Іванаўне, цудоўнай савецкай жанчыне. Яна ж ведала, што Юрый Аляксееўч адпраўляецца ў касмічную прастору, і не адгаворвала яго, падтрымала, усім сэрцам натхняла свайго мужа, бацьку двух маленьких дзяцей, на вялікі подзвіг».

Не выпадкова іменіні ў нашай краіне — краіне перамогі шага сацыялізма — ажыццёўлена векавая, самая адважная мара. Пачаткам ажыццяўлення гэтай мары можна па праву лічыць год 1917 — год здзяйснення Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі, якая абавязціла новую эру ў жыцці чалавецтва. Увесе свет яшчэ раз убачыў, якія велізарныя сілы творчага генія раскрыў Вялікі Кастрычнік, на што здольны чалавек, свабоды ад ланцугоў капиталізму.

Юрый Гагарын быў у сусветнай прасторы прадстаўніком вучоных, інжынераў, тэхнікаў і рабочых, якія ўдзельнічалі ў стварэнні спадарожніку Зямлі і касмічных караблёў, іх светлага розуму і залатых рук, быў прадстаўніком магутнага і таленавітага савецкага народа.

Неўміручай славай авеяна імя першага ў свеце касманаўта Юрый Аляксееўча Гагарына. Яму прысвоена высокое званне Героя Савецкага Саюза, у Москве будзе ўстаноўлен бронзавы бюст героя. Ужо ў першыя дні пасля палёту ў космас імем Гагарына былі названы



Юрый Аляксееўч ГАГАРЫН.

брыгады камуністычнай працы, школы, вуліцы наших гарадоў і вёсак. 12 красавіка ў Мінскім радзільным доме з'явіўся плакат з такім надпісам: «Сёння ў нас нарадзіліся чатыры хлопчыкі. Усе маці вырашылі даць сваім сынам імя Юра!» Вось яна, адна са шматлікіх праяў усенароднай любі!

Кожнаму чалавеку ў гэтыя цудоўныя дні хацелася неяк выказаць свае пачуцці. Шматлікія віншаванні ў сувязі з палётам у космас Юрый Гагарына паступілі ў адрес ЦК КПСС, Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР і Савета Міністраў СССР. А колькі ўсіхвалівых пісьмаў і тэлеграм пасланы першаму касманаўту і яго сям'і! Пісьмы, поўныя шчырага захаплення подзвігам, прыходзяць і з рэдакцыйнай поштай.

— Амаль 13 год я выпісваю ваш часопіс. Прызнаюся, што я яшчэ ніколі не пісала вам, неяк не хапала смеласці. Але сёня, калі ў нашай краіне адбываюцца такія грандыёзныя падзеі, я не могу маўчаць. Такія вялікія дасягненні нашай науки і тэхнікі, такія высокія герайзм і патрыятызм савецкіх людзей, што спявает маё сэрца і душа радуецца, — піша нам чытачка Соф'я Іванаўна Ільюшэнка са Шкловскага раёна.

Свой палёт у космас Юрый Аляксееўч Гагарын прысвяціў XXII з'езду Камуністычнай партыі. Разам з ім усе савецкія людзі дастойна рыхтуюцца да гэтай знамінайай даты. Добрыя весткі ідуць з фабрык і заводаў, з калгасных палёў нашай рэспублікі.

«Нам, савецкім людзям, якія будуюць камунізм, выпаў гонар першымі пранікнуць у космас. Перамогі ў асваенні космасу мы лічым не толькі дасягненнем нашага народа, але і ўсяго чалавецтва. Мы з радасцю ставім іх на службу ўсім народам, у імя прагрэсу, шчасця і дабрабыту ўсіх людзей на зямлі. Нашы дасягненні і адкрыцці мы ставім не на службу вайне, а на службу миру і бяспекі народаў», — гаворыцца ў Звароце Цэнтральнага Камітэта КПСС, Прэзідыума Вярхоўнага Савета СССР і Урада Савецкага Саюза да Камуністычнай партыі і народаў Савецкага Саюза, да народаў і ўрадаў ўсіх краін, да ўсяго прагрэсіўнага чалавецтва.

Будзем жа ўсімі сіламі ўмацоўваць мір на зямлі! Слава першаму лётчыку-касманаўту — Юрью Гагарыну!

Слава вялікай Камуністычнай партыі — натхніцелю нашых сусветна-гістарычных перамог!



Масква, 14 красавіка 1961 года. Кіраўнікі партыі і ўрада з першым у свеце пілотам-космонаутам Ю. А. Гагарыным і яго сям'ёй у Крамлі.

Фота А. Стужына.

Аnton БЯЛЕВІЧ

## ЗАСЛАНІЎ ЁН СЛАВАЮ КАЛУМБА

Я прасіў дуброву: салаўямі  
Заспявай герою, зазвіч! —  
Салаўі за дальнімі марамі,  
Салаўіныя ў палёце дні.

Папрасіў я: кветак дайце, клумбы,  
Каб яго ўвянчаць вянкамі змог:  
Засланіў ён славаю Калумба,  
Палкаводцаў памятных эпох.

Дарагія людзі! Як жа, людзі,  
Вам адкрыць душу? Як расказаць?  
Нібы ў бубен сэрца б'е мне ў грудзі,  
Я гатоў і плакаць і спяваць.

Я гатоў абняць душой абшары,  
Кожны гай, дуброву, сотні рэк.  
Юры Аляксееўіч Гагарын,  
Дарагі, шаноўны чалавек,

Зняць гатовы шапку перад вамі,  
Пакланіцца ў пояс вам гатоў...  
Як жа вершаванымі радкамі  
Выказаць да вас маю любоў!

Вы зрабілі быллю, явай казку,  
Свет здзівлі мужнасцю сваёй.  
І няма пачэсней абавязку,  
Чым служыць Радзіме дарагой.

І служылі вы заўжды свядома,  
Дарагі, праслаўлены пілот.  
З космасу вярнуўшыся дадому, —  
Увянчалі славай свой народ.

Засланілі подзвігам Калумба,  
Палкаводцаў памятных эпох.  
А таму давайце кветкі, клумбы,  
Кветкі дай герою, сіні лог!

2

## Жонка касманаўта

...І яна адпусціла яго!  
Весні ранак глядзеў ім у вочы,  
З маладое дзівіўся красы.  
Ён яшчэ раз успомніў пра дочак  
І пагладзіў яе валасты.  
І — туды, дзе чакала ракета,  
Карабель незядмы. А яна...  
Не заўважыла белага свету,  
Хоць з сябрамі была, не адна.  
Яе сэрца ўсміхацца не ўмее,  
Неспакойнае сэрца шчыміць...

Ёй здавалася, што камяне,  
Калі радыё рвалася ніць.  
Што рабіць, калі раптам — бядота,  
Анямелая, як цішыня?!  
Муж вярнуўся з нялёгкай работы  
У бяссмерце вясновага дня!  
Ён пазбегнуў няўдачы, калецтва,  
Славаць людзі героя свайго...  
І удзячна ёй ўсё чалавецтва,  
Што праводзіла ў космас яго!

Еўдакія ЛОСЬ

Юрый Аляксееўіч Гагарын з жонкай Валянцінай Іванаўнай і дачкой Ленай.



# Будрвац

— Значыць, у «Верны шлях»?  
— Ага, там патрэбен заатэхнік.  
— Далёка гэта?  
— Не надта. Туды аўтобус ходзіць.

Фаіна паклала ў чамаданчык накіраванне і хацела рушыць з кабінета. Але тут дзвёры расчыніліся і ў пакой зайшоў сярэдняга росту мужчына.

Прывітанне, Сяргей Паўлавіч, — працягнуў руку старшыня райвыканкома. — Добра, што наведаў. Тут вось... — Ён кінуў позірк на Фаіну і працягваў далей: — Да цябе накіравалі. Заатэхнікам. Ты ж вунь як прасіў.

Сяргей Паўлавіч Супрон — Фаіна ўжо зразумела, што гэта старшыня таго калгаса, куды яе накіравалі, — агледзеў дзяўчыну і, не сказаўшы ні слова, сеў. У яго поглядзе Фаіна паспела заўважыць абыякавасць, нават расчараванне. Праўда, калі ён пачуў навіну, якую паведаміў старшыня выканкома, твар яго неяк загарэўся, а пасля, як угледзеў дзяўчыну, адразу ж патух. Быццам ён намыліўся ў чалавеку: чакаў аднаго, а стрэў зусім іншага. Фаіне зрабілася няёмка. Яна стаяла пасядрод кабінета і не ведала, што рабіць. Урэшце моўчкі зачыніла за сабою дзвёры.

Праз некалькі хвілін выйшаў і старшыня. Ён стрэўся позіркам з Фаінай і спыніўся.

— Што ж, паехалі! — голас халодны, колкі.

Яна пашыбавала за ім. Селі ў «Волгу», і машина памчала з Івянца.

Дарога бегла лесам, між калгасных палеткаў. Фаіна глядзела ў акенца і захаплялася прыгажосцю тутэйшага краю. Яна нават забылася, што наперадзе сядзіць Сяргей Паўлавіч, яе новы кіраўнік, і што трэба ўжо неяк падаросламу трymаць сябе. Толькі Фаіна не думала пра гэта. Яна прыгадала ўжо родную вёску Навасады, што на Жалудоччыне, сябровак, з якімі хадзіла за некалькі кілометраў у лес, каб назбіраць там ягад. «А тут лес — побач. От як добра...»

У гэтых момант Сяргей Паўлавіч павярнуўся, счакаўшы нейкую хвіліну, спытаў:

— Скажы, колькі табе год?  
— Мне? — зблізілася Фаіна.

— Ну...

Дзяўчына сказала.

«Дзіця яшчэ... Які з яе заатэхнік...» — разважаў пра сябе старшыня.

Больш ні пра што не гаварылі. Цяпер Фаіна ўжо ведала, чаму такі настрой у старшыні.

\* \* \*

Першыя дні праўлення ў аглядзе гаспадаркі. Фаіна ездзіла па брыгадах, гутарыла з людзьмі, раілася. Увогуле ёй падабалася ў «Верным шляху». Гаспадарка моцная і настрой у людзей добры. Але адно яе непакоіла. Яна павівала і ў Галімцах, дзе размешчана свінаферма, і ёй кінуліся ў очы дзедаўскія метады працы на ферме. «І гэта называецца ў перадавым калгасе!.. — дзівілася заатэхнік. — Няўжо тут не чулі пра групавое ўтрыманне свіней?»

Яна чакала зручнага моманту, каб ушчаць пра гэта гаворку.

І вось неўзабаве адбылося пасяджэнне праўлення калгаса. Якраз на ім ішла размова аб далейшым уздыме жывёлагадоўлі, аб тым, што трэба набіраць разгон, каб да тэрмінова выкананца сямігодку. На праўленне былі запрошаны калгасныя актыўісты: брыгадзіры, загадчыкі ферм, лепшыя жывёлаводы. Спрачаліся доўга. Калі Сяргей Паўлавіч збіраўся падвесці рысу пад выступленнямі, слова папрасіла Фаіна Козел.

Усе насцярожыліся, заціхлі. Дзяўчына разгубілася. Ей



Фаіна КОЗЕЛ.

не даводзілася выступаць перад такой аўдыторыяй. Там, у тэхнікуме, яна адказвала на семінарскіх занятках або экзаменах. Вядома, таксама было нялёгка гаварыць, але ўсё ж яна рыхтавалася па канспектах, кніжках. А тут? А тут зусім не тое. Не тое таму, што перад табою няма ніякага канспекта, таму што на цябе глядзяць не аднакурснікі, а пажылія людзі — твае бацькі, старэйшыя браты, сёстры. Глядзяць і чакаюць, што ж скажа гэтае дзяўчы.

Супакоіўшыся, яна пачала:

— Я, таварышы, вось аб чым. Была ў Галімцах, на свінаферме, значыць. Глядзела, як працуе жывёлаводы. І што ж вы думаецце? Дзіву далася. Гэта ж падумаць толькі — у перадавым калгасе. — Апошнія слова яна вымавіла працяжна, каб падкрэсліць іх. — Свіні ў катухах, на 20—30 галоў — свінарка. А групавое ўтрыманне? Хіба ў калгасе не ведаюць пра гэты метад? Ведаюць. Дык чаму ж не пераняць?

І яшчэ. Там, таварышы, няма гаспадара. На ферме беспарадкі...

— А ты сама становіся, — кінуў хтосьці ад парога. — Гаварыць лёгка...

Фаіна памаўчала, пэўна, хацела вачыма знайсці таго, хто кінуў рэпліку, затым рашуча прамовіла:

— І стану... Думаецце, збаюся?! Хоць заўтра стану!..

\* \* \*

Здаючы сваю гаспадарку, Аляксей Козел — проста аднафамілец Фаіны — папярэджваў дзяўчыну:

— Ох, і гарачая ты... Каб не астыла хутка. Гэта табе не ў тэхнікуме. Тут з людзьмі трэба працаўаць. — Фаіна слухала моўчкі. — Баюся, што назад папросішся. Цяжкія тут людзі...

Фаіна павярнулася, паглядзела Козелу ў очы. І мо' каб не падышлі свінаркі, яна абарвала б яго, сказала што-небудзь рэзкае, крыўднае. А так стрымалася, толькі падумала пра сябе: «Эх, дзядзька, дзядзька... Навошта такое гаварыць?»

У той жа дзень заатэхнік сабрала ўсіх свінарак у чырвоныя куток. Яна рашыла бліжэй пазнаёміцца з жывёлаводамі, пагутарыць з імі. Але ў яе былі ўжо і прэтэнзіі. Фаіна заўважыла, што на ферме не выконваецца распа-

радак дня. Свінаркі часта спазняюцца на работу, кормяць жывёлу не ў пэўны час. Калі яна ўзняла пра гэта гаворку, жанчыны заварушыліся, началі перашэлтвацца... Іх по-зіркі сталі насцярожанымі, халоднымі. А Алена Сабіла не вытрымала, заўажыла:

— І пра што тут гаварыць?! Калі хто і спазніўся, дык вялікая бядка...

— Я так мяркую,— казала далей Файна,— грамадская жывёла для вас павінна быць, як свая, уласная. Тады і справы інакш пойдуць і папракаць вас ніхто не будзе.

Свінаркі хоць бы што, быццам іх гэта не датычыла. Але Файна не зважала, гаварыла ўсіхвалівана, шчыра:

— Трэба, таварыши, сур'ёзна брацца за справу.

Файна трymалася з свінаркамі проста. Яна не ганарылася сваёй вучонасцю, не патрабавала называць сябе Файной Іванаўнай. Гэта хоць і падабалася жывёлаводам, але яны пакуль не ўступалі з ёю ў размовы. Мабыць, у кryудзе былі за строгія патрабаванні загадчыка фермы.

Пасябраваць дапамог адзін выпадак. Неяк на ферму прывезлі машыну бульбы. Файна агледзела яе і загадала везді назад. Тут якраз завітаў на ферму брыгадзір Аркадзь Сабіла.

— Слухай ты, не задзірай нос,— накінуўся ён на заатэхніка. — Хто табе даў права адпраўляць машыну?

— А вы не крічице, — спакойна адказала Файна. — Лепш паглядзелі б, што за бульба. Яна ж уся пагніла.

— Выдумляеш. Такую ўвесь час кормім.

— Ну вось, цяпер ясна, чаму падзеж быў.

Як брыгадзір ні стараўся, Файна ўсё ж не пагадзілася, і бульбу прывезлі другую. Пасля свінаркі абстуپілі заатэхніка і наперабой началі гаварыць:

— Правільна. Так і трэба. А то звыклі ўсялякае гніллё везді, ды яшчэ прывагу хоцуць мецы.

Гэта была першая падтрымка. Яна вельмі ўзрадавала Файну. Яна тут жа начала расказваць жывёлаводам, што хутка на ферме будзе ўкаранёна групавое ўтрыманне свіней і што жывёлу будуць карміць сырой бульбай. Свінаркі слухалі заатэхніка і толькі пацевалі плячыма. Яны не ведалі, як гэта будзе на справе, і таму баяліся згаджацца.

Ішлі дні, месяцы. На ферме ў Галімцах мняюцца падтрымкі. Прыйлося групавое ўтрыманне свіней, павялічылася вытворчасць свініны. Летасць праўленне калгаса наўкаравала Файну ў Москву на выстаўку. Многае яна ўбачыла там, многаму навучылася.

У сакавіку, пасля таго, як здалі дзяржаве першую группу адкормачнікаў, на ферму зайшоў старшыня калгаса Сяргей Паўлавіч Супрон.

— Пачатак нядрэнны,— заўважыў ён. — Цяпер можна не сумнявацца: ававязацельства сваё — адкарміць 800 свіней — выканаем.

— Э, Сяргей Паўлавіч, у вас старыя даныя.

І Файна пацягнула старшыню ў чырвоны куток. Там былі вывешаны на сцяне новыя ававязацельства работнікаў фермы. На адным аркушы — ён быў напісаны ад рукі вялікім друкаваным літарамі — Сяргей Паўлавіч прачытаў, што Алена Захараўна Сабіла дала слова адкарміць у трэцім годзе сямігодкі тысячу свіней. Унізе быў подпіс свінаркі.

— Я сама падлічыла і выходзіць, што гэта пад сілу калгасу, — імкнулася запэўніць Файна. — Вось паглядзіце. У арцеле 133 свінаматкі. Ад кожнай асноўнай мяркуем атрымаць па 16 парасяят, а ад разавай — па 8. Гэта самы цвярозы разлік. А цяпер лічыце: мы атрымаем больш 1 500 парасяят.

Сяргей Паўлавіч задаволена ўсміхнуўся. «Глядзі, якая бядоваяя», — падумаў ён.

Моцна, аж да болю, паціснуў старшыня маленькую Файніну далонь. Калі ён пайшоў, яна доўга яшчэ дзымухала на руку: «Чаго ён так?.. Гэтак мог і пальцы расплюшчыць».

І ёй чамусьці прыгадалася першая сустрэча са старшыней.

### В. ЧЫМПКА

4 Калгас «Верны шлях»  
Івяненскага раёна.

## ПРЫЛІУ НОВЫХ СІЛ

НАША краіна перажывае зараз вялікі ўздым. Напэўна, таму мы адчуваём прыліу новых сіл, напэўна, таму мы поўныя імкнення пасяхова выканань трэці год сямігодкі, сустрэць XXII з'езд КПСС новымі працоўнымі перамогамі.

Сёлета наша звяно з пачуццём вялікай адказнасці рыхтавалася да пасяўной. Мы абяцаці атрымаць па 10 цэнтнераў ільнасемя і 10 цэнтнераў валакна з гектара. Ававязацельства сур'ёзна і патрабуюць напружанай работы ўсяго звяза. Сіла ў нас ёсць, волыту таксама нямала.

Іншая справа была восем год назад, калі я прыняла звяно. Памятаю, нават плакала не раз. У першы год вырасцілі мы нядрэнны лён — па 6,6 цэнтнера семя, столькі ж валакна з гектара. Радавалася я, але ўвесь час адчуваала: мала. Неяк на адной з нарад перадавікоў сельскай гаспадаркі рэспублікі сустрэлася я са знатнай ільнаводкай Праксой Лазараўнай Калола і пытаю:

— Што трэба для того, каб атрымаць такі ўраджай, як вы?

Яна паглядзела на мяне ласкова, па-мацярынску:

— Рукі мецы працавітыя і цяжкасцей не баяцца.

Вось тады зразумела, што працавалі мы не ў поўную сілу. І не таму, што ленаваліся ільнаводкі, а хутчэй таму, што я, як звенявая, не здолела наладзіць работу. Даўно гавораць у народзе, што няма дрэннай зямлі, ёсць благія гаспадары.

— Няўжо і я дрэнная гаспадарыя? — не давала спакою думка. — Калі бралася за звяно, ўсё душой хацела ўзняць ураджай ільну на нашай зямлі, а вось — не асіліла.

Першы год паказаў, што не толькі агратэхніку трэба ведаць, трэба ўмець кіраваць людзьмі. У звязе працавалі жанчыны розныя па ўзросту — адны ў гадах, а другія — мае равесніцы, разам у школу бегалі. І ў тых і ў другіх я павінна была заваяваць аўтарытэт. А як яго заваяваць, калі пажылыя калгасніцы гавораць: няма чаго дзяўчынку слухаць, што яна ў ільне разумее? А аднагодкі былі ўпэўнены, што ведаюць не менш за мяне.

Цяжка даводзілася спачатку. Бывала, з вечара дагаворымся раніцай выйсці ўсім на пра-

полку, а прыйдзе раніца — нікога няма. Іду будзіць дзяўчут, а яны бурчаць: што нам, больш за ўсіх трэба? Давялося брацца за ўмацаванне дысцыпліны.

Я ўжо гаварыла, што ў звязе з ўзростом жанчын розны і сіла, значыць, розная: маладая можа дагледзець 70 сотак пасевай ільну, а пажылой жанчыне не справіца з такім участкам. Вырашылі мы так: маладыя бяруць па 70, а пажылым далі па 35 сотак ільну. Павысілася адказнасць кожнай ільнаводкі. Адна перад другой стараліся. Мне ўжо не трэба было падымаць ўсіх на работу.

Неўзабаве ў раёне началася спаборніцтва за высокі ўраджай ільну. Тады вось і паслалі дэлегацыю да калінінскіх ільнаводак пераняць іх вопыт. Пажала і я. Былі мы ў калгасах Бежацкага раёна.

Запомніліся мне слова адной жанчыны — Героя Сацыялістычнай Працы Нілавай: — Расліна што чалавек. Колькі трэба працы ў класі, каб паставіць чалавека на ногі! Так і з раслінай. Пакуль яна малая, пакуль яшчэ не набрала сіл — даглядай яе, як малое дзіця.

Усе парады я падрабязна запісвалі ў сшытак, каб потым дома ўсё зноў прадуманаць. Пажадка дала шмат каштоўнага: даведалася, што пад лён калінінскі ільнаводкі ўносяць мікролучнаенне — бормарганавае. Яно неабходна для барацьбы з хваробамі раслін. Затым перад самым пасевам плошчу выроўняюць валакушай і прыкачваюць драўляным катком. Гэта патрэбна для захавання вільгачі ў глебе, для загортвання насення на аднолькавую глыбіню.

Па дарозе назад з Калініна наша дэлегацыя заехала да акадэміка Лысенкі. Трафім Дзянісавіч уважліва выслухаў нас, цікавіўся тэрмінамі пасеву ільну, гатункамі насення, угнаеннямі. Ен навучыў нас рабіць арганамінеральныя сумесі. Туды ўваходзіць: бессаломны гной, торф, фасфаратная мука, птушыны памёт і попел.

— Арганамінеральныя сумесі добра засвойваюцца раслінамі, уносяць іх трэба на зняслівныя участкі, — раіў акадэмік.

Па крупінках накоплівала звязано вопыт. З году ў год павышалася ўраджайнасць ільну. У мінулым годзе звязано вырасціла па 8,7 ці ільнасемя і 8,7 цэнтнера ільновалакна з гектара. Кожны гектар пасеву даў калгасу

ам  
на 22 700 рубліў прыбытку (у старых грошах).

З восені звяно падабрала плошчу пад лён — папярэднікам яго было канюшынішча двухгадовага карыстання. Зяблевае ворыва правялі на глыбіню 20—25 сантиметраў. А вясной, калі глеба была гатова, прабаранавалі яе, каб захаваць вільгаты, і двойчы пракультывавалі. Тады ўнеслі ў глебу па 2 ц суперфасфату і столькі ж хлорыстага калію і забаранавалі. А потым перад апошнім баранаваннем унеслі па 40 кг аміачнай салетры на гектар і па 20 кг бормарганавых. Затым увесь участак прабаранавалі ў адзін след, выраўнялі валакушай і прыкачалі катком.

Зямля добра прагрэлася, і 27 красавіка мы пачалі сяўбу. Ужо чацверты год сеем лён раянаванага ў нас гатунку «І-9».

Насенне перад сяўбой абавязкова пратручвае граназам і дустам — прэпаратамі супраць паразітаў і хвароб.

Адразу пасля сяўбы мы разбіваем участак на дзялянкі для кожнага члена звяна. Ільнаводкі ведаюць, што як толькі паяўляюцца ўсходы, паяўляецца і блошка: тут патрэбна гаспадарчае вока і старанныя руки. Мы апильваем пасевы дустам уручную.

Вялікай працы патрабуе працполка, але мы з працай не лічымся: не даём пустазеллю разрастасцца. Таму дастатковая бывае адной працполкі.

Усё лета не спыняеца праца. Толькі паспелі забіць блошку, трэба палоць, прапалолі — бачу там-сям пасевы слабыя, трэба той участак падкарміць. На падкормку ўносім па 40 кг аміачнай салетры на гектар.

Прыгожае ільняное поле ў

час цвіцення. Нібы мора, гойдаюцца тонкія сцяблінкі.

Вырасціць добры лён гэта яшчэ не ёсё. Трэба яго ўбраць своечасова і зберагчы ўмела. Мы гэта робім так: цярэбім лён у жніўні і ставім для прасушки ў невялікія бабкі па 6—7 снопу. Праз 5—6 дзён пачынаем абмалот. Суткі абмалочваем, а потым адразу ж ачышчаем насенне ад пустазелля, мякіны. На вопыце пераканаліся, што нельга насенне доўга пакідаць у мякіне, ад гэтага яно траціць усходжасць.

Ужо ў сярэдзіне жніўня звяно пачынае рассціл ільну. Жнівеньская росы — самая лепшая пара для вылеккі ільну. Не ведаю, як іншыя ільнаводкі рассцілаюць лён, а наша звяно стравацца рассцілаць на лугах, у нізінах. Там выпадаюць вялікія росы, і траста вылекваецца лепш, хутчэй.

Неяк адзін год разаславі мы трасту на ржышчы: травы там няма, толькі салома, раса не выпадае, вось і ляжала траста месяц. А з лугу падымаем яе праз два тыдні.

Звычайна пры пад'ёме трасты мы адразу ж сарціруем яе па даўжыні, таўшчыні, колеру сцябла. Гэта намнога абліягчае і паскарае падрыхтоўку да здыхаў трасты на ільнозавод.

У мінулым годзе ўсю работу з уборкай і здачай ільнозаводак на звяно закончыла да каstryчніцкіх свят. Не скажу, што гэта далося нам лёгка, але ніхто на стомленасць не скардзіўся — ні маладзь, ні пажыцця. Добра працавалі ўсе: маладзейшая за ўсіх Ніна Бяззубік і Ніна Макаруна Сушко, якой 50 год ужо, і самая старэйшая з нас Анісся Данілаўна Асіповіч.

Агроном Лідзія Андрэеўна Навумава дапамагае вельмі многа ільнаводкам. У калгасе складзена глебавая карта. Лі-



## Лепшы кінамеханік

Гэтую сцілую, яшчэ маладую жанчыну добра ведаюць у вёсцы Бродніца Іванаўскага раёна. Яе паважаюць не толькі кінаглядачы, але і ўсе калгаснікі сельгасарцелі «Запаветы Ільіча».

Адзінаццаць год працішло з таго часу, як Ольга Тарасевич атрымала права кінамеханіка. Спачатку працавала на кінапрасоўцы, а зараз рэгулярна дэманструе кінафільмы ў Бродніцкім Доме культуры. З любою праце жанчына-кінамеханік. За мінулы год яна дала звыш плана 157 сеансаў.

Не горш працуе Ольга Тарасевич і сёлета. Гадавы план яна рашила выкананы за 11 месяцаў. Гэта будзе яе падарункам XXII з'езду КПСС.

На здымку: кінамеханік Ольга Тарасевич.

Фота У. Сівалапа.

— Ну, паказвай, хутчэй.

Дастала грамату, ордэн Ле-ніна, Зорку, мама паглядзела і раптам заплакала. Я і сама ледзь стрымлівалася ад хвалявання.

— Мама, ну што ты, радавацца трэба, — супакойвала яе.

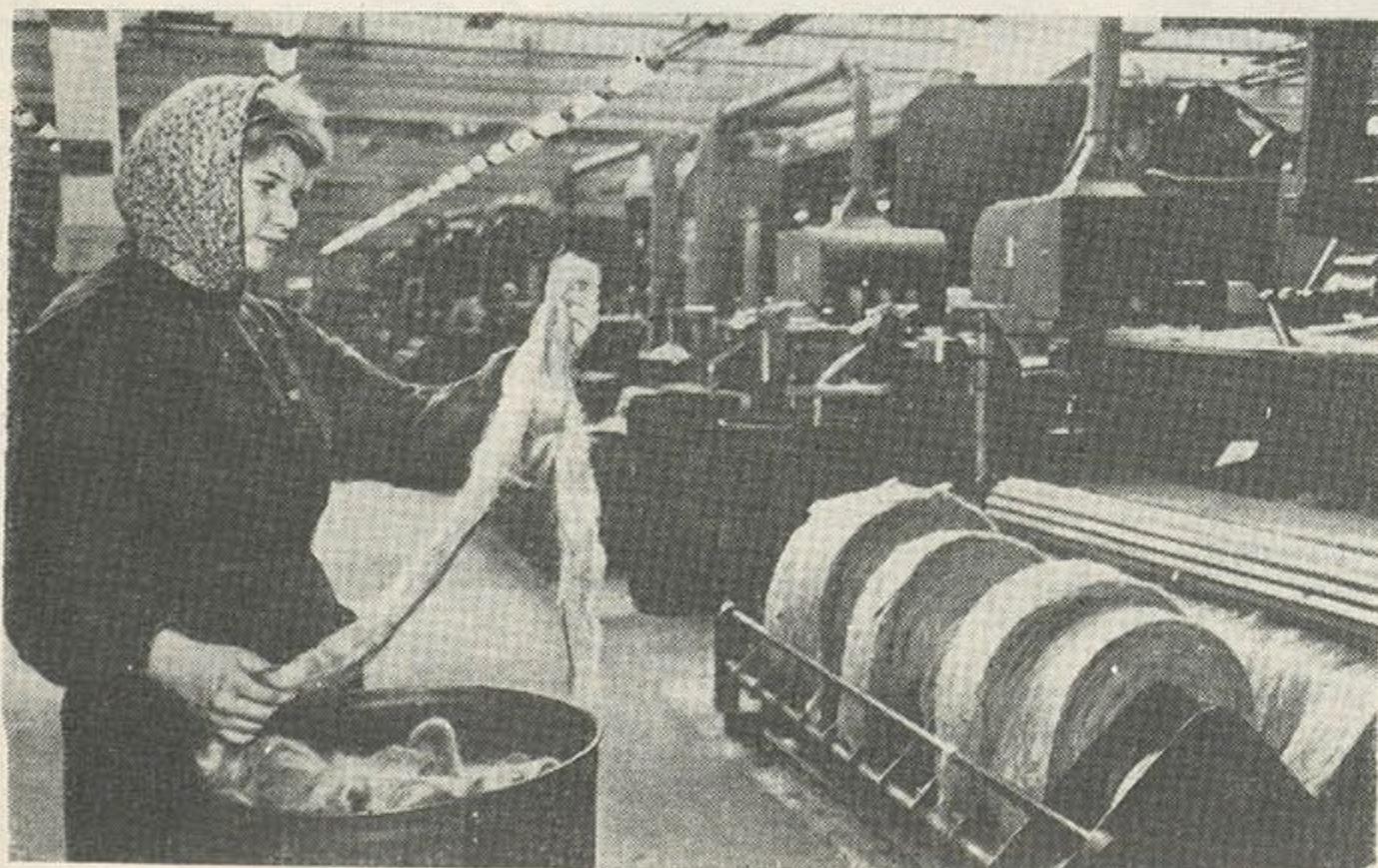
— Ад радасці і плачу, дачка. Шмат табе дадзена цяпер, дык многае і патрабуеца. Перад людзьмі не хваліся, не забывай пра тое, што людзі дапамагалі табе. Не стаў сябе вышэй за іншых.

Я не забываю. Звяно наша дружнае, працавітае. Усе працуюць з радасцю. А калі ты адчуваеш, што твая праца патрэбна людзям, — па-моему, гэта самое вялікае шчасце.

## В. КАРОТКАЯ,

звенявая калгаса  
«ХVIII партз'езд»  
Герой Сацыялістычнай  
Працы.

Талачынскі раён.



Заканчваеца будаўніцтва другой чаргі Аршанскаага ільнокамбінату. Яго цэх аснашаюцца навейшым айчынным абсталеваннем. Высокапрадукцыйныя машыны ўстаноўлены ў падрыхтоўчым і ткацкім цэхах. Яны пачалі ўжо выпуск прадукцыі.

На здымку: лінія часальных машын у падрыхтоўчым цэху. На пярэднім плаціне — часальшчыца камсамолка Валянціна Сердзюкова.

Фота С. Капелькі.



# ЛЕТАПІС



## XXII з'езд насустрач

ці на будоўлях горада. Вера пільна сочыць, каб у брыгадзе не было браку або прастояў. Яна па-таварыску адносіцца да сваіх сяброў па працы, заўсёды гатова дапамагчы словам, а дзе трэба, і справай.

Зараз у брыгадзе побач з Верай працуець дзве жанчыны. Гэта Сіма Копач і Яніна Емяльянчык. Яны — Верыны вучаніцы. Дзяўчына з вялікай ахвотай дапамагае ім авалодаць прафесій муляра. Ёй прыемна адчуваць, што цяпер яна не адна, а разам з ёй, няхай яшчэ нясмела, няўпэўнена, укладваюць цагліну за цаглінай у сцены новага будынка яе вучаніцы.

Пачалася вясна. Надышлі гарачыя дні і для будаўнікоў. Вера яшчэ з большым натхненнем узялася за справу. Яна дапамагае ім авалодаць прафесій муляра яшчэ дзвюх дзяўчат.

Ідучы насустрач XXII з'езду КПСС, яна аддае ўсе свае сілы, ўсё сваё ўменне, каб сустрэць знамянальную падзею новымі працоўнымі поспехамі. XXII з'езд Вера Царук марыць сустрэць камуністкай.

Пройдзе месяц, другі, і на былой пустэчы, дзе Веру цяпер так спрытна ўкладвае цагліну за цаглінай, вырасце новыя трохпавярховыя дамы для рабочых заводаў аўтамабільных аграгатаў. У светлыя, утульныя кватэры прыедуць навасельцы. І першае слова падзякі яны скажуць людзям, імя якім — будаўнік.

**Якаў Кыткін**  
г. Баранавічы.

## За ферму камуністичнай працы

НЕЯК у канцы мінулага года сабраліся мы, свінаркі, каб падвесці вынікі сваёй працы. І, як заўсёды бывае ў такіх выпадках, кожная задала сабе пытанне: а ці ўсё я зрабіла, што магла? Можа што недароблены, упушчана?

І калі я расказала, як на праўленні нас папракнулі за адставанне, па вачах бачыла, няёмка было дзяўчатам. Асабліва тым, хто нядаўна прыйшоў на ферму. Усю віну яны прыпісалі сабе, свайму няўменню. — Давайце, — кажу я, — дзяўчаткі, па стараемся, каб нас больш не папракалі.

Дзяўчаты ажывіліся.

— А чаму не? — першай за гаварыла Ліда Брагінец. — Хіба ў нас руکі слабыя, або мы самі недарэкі якія. Навічкоў падцягнем, навучым.

— Дык якое абавязацельства возьмем? — пытаюся я.

— Я адкарміла сёлета 479 свіней, — сказала Ольга Ашуйка. — У трэцім годзе сямігодкі адкармлю тысячу.

— Атрымаем і выгадуем 1 200 парасят, — пачуліся гласы.

— У мяне яшчэ адна працавана ёсць, — сказала Ліда Брагінец.

Свінаркі насцярожыліся.

— Запішам у абавязацельства такі пункт: змагацца за званне фермы камуністичнай працы.

— А здолеем? — спыталася я.

— Здолеем, — загаманілі дзяўчаты.

З першых дзён новага года мы дружна ўзяліся за працу: чысцілі памяшканні, дакладна выконвалі распарадак дня, прытымліваліся рацыёнальнай, складзеных заатхнікам, дапамагалі адна другой. Не скажу, што лёгка было — ферма наша не механізаваная, усе работы прыходзіліся выконваць уручную. Але ж жаданне, вялікае жаданне стрымаць слова зрабіла сваю справу.

Валянціна Ашуйка дабілася добрай прыбаўкі ў вазе кожнага адкормачніка. Патлусцелі

свінаматкі, якіх даглядае Ліда Брагінец і яе сяброві.

Аднак зроблена яшчэ вельмі мала. Заваяваць права называцца фермай камуністичнай працы нялётка. І мы аб гэтym ні на мінуту не забываєм.

На нашай ферме ёсьць добрыя чырвоныя куток. Яго мы абсталявалі так, каб тут можна было культурна адпачываць і вучыцца. Перш за ўсё мы стварылі бібліятэчку, аформілі наглядную агітацыю. Выпускаем свой «баявы лісток», рэгулярна падводзім вынікі спаборніцтва.

Мы падвялі вынікі сваёй працы за два месяцы. Яны радуюць нас, натхняюць на новыя поспехі. Валянціна Ашуйка адкарміла 60 свіней і цяпер даглядае 220. Ліда Брагінец ад свінаматкі атрымала па 10 парасята.

Нашы жывёлаводы прыкладуць усе намаганні, каб да XXII з'езду КПСС свае абавязацельства выкананы.

**Люба Марчанка,**  
загадчыца свінагадоўчай фермы калгаса «Чырвонае змена».

Любанскі раён.

## ЗІНІНА ПОШТА



З. А. Байздер.

РЫМАЙ, Зіна, пошту, — гаворыць паштальён, уручаючы пачак пісмаў перадавой даярцы калгаса «Савецкая Беларусь» Зінаідзе Байздер. — Зноў з Казахстана і Алтая пішуць.

І ён уручыў дзяўчыне канверты: блакітныя, сінія, белыя...

Усё пачалося з «Комсомольскай правды». Прыехаў карэспандэнт, пагутарыў, сфатаграфаваў, а неўзабаве фатаграфія Зіны і Хрысціны Навумчык з'явілася ў газеце. Вось і пасыпаліся пісъмы з усіх канцоў краіны.

«Прывітанне з Казахстана, — піша даярка саўгаса «Пагранічнік» Саркандскага раёна Таня Ціханава. — Я далёка адсталі ад вас, Зіна, па надоях. За мінулы год надаіла толькі 2750 кілаграмаў малака ад каровы, а вы — амаль па пяць тысяч. Напішыце, калі ласка, як вы гэтага дабіліся».

«Я таксама працую ў жывёлагадоўлі і хацела б ведаць, як ты, Зіна, дабілася высокіх паказчыкаў», — піша рабочая саўгаса «Арцёмаўскі» Сталінскай вобласці Каця Бандарэнка.

Часта прыходзяць Зіне пісъмы ад рабочых фабрык і заводоў, ваеннаслужачых Савецкай Арміі. Яны таксама цікавяцца жыццём калгаснай моладзі, дзелянцца сваёй радасцю

## Прафесія — будаўнік

БЫЛО гэта дзевяць год назад, калі Вера Царук прыйшла на будоўлю. Руки не слухаліся. За што б яна ні бралася, ва ўсім адчувалася неспрэктыванасць. З яе нават пасмейваліся:

— Табе, дзяўчына, толькі з пяром дзе-небудзь сядзець.

Але Вера даўно марыла быць будаўніком, і як толькі стала дарослай, без усялякіх разважанняў рашуча паведаміла бацькам пра свой намер. І вось яна — будаўнік. Праходзіў год за годам у напружанай працы. Вера навучылася выконваць складаныя работы. Нарэшце, яна стала мулярам, адным з лепшых муляраў другога ўчастка УНР-145. Дзённае заданне Вера заўсёды перавыконвае. Тым не менш яна не супаківаецца на дасягнутым. Яна марыць павысіць сваю кваліфікацыю. Стараецца працаваць хутка, дабраякасна. Там, дзе Вера, заўсёды парадак. Яна член камісіі грамадскага кантролю па яка-

# ПРАЦОУНАЙ СЛАВЫ

і жадаюць поспехаў працевітай даярцы.

Толькі ў мінулым годзе Зіна скончыла Пяскоўскую сярэднюю школу. Атрымаўшы атэстат сталасці, яна пайшла на ферму, каб замяніць сваю маці — перадавую даярку калгаса.

— А вучыцца далей і заўочна можна, — сказала Зіна дома.

Не толькі групу кароў сваёй маці ўзяла Зіна, яна пераняла і яе волыт, настойлівасць у працы. Апрача таго, Зіна пачала вывучаць літаратуру па жывёлагадоўлі, доўга сядзела за брашурамі аб перадавым волыце. І поспех прыйшоў. Надоі з кожным днём раслі. А ўжо ў гадавой зводцы супраць прозвішча Зіны Байздрер стаяла лічба — 4 953 кілаграммы малака ад каровы. Такі наяд на карову — выдатны па-

казык не толькі ў раёне, але і ў вобласці, рэспубліцы.

Яшчэ большага поспеху вырашыла дабіцца Зіна ў трэцім годзе сямігодкі. Разам са сваімі сяброўкамі яна змагаеца за атрыманне 5 200 кілаграмаў малака ад каровы. За першыя тры месяцы гэтага года тав. Байздрер надаіла больш чым па 1 000 кілаграмаў малака ад каровы.

Не так даўно партыйная арганізацыя калгаса прыняла маладую даярку ў свае рады. Зіна ганарыцца гэтым і сама аздай практыкі стараецца апраудаць высокое званне камуніста. А ў дзень выбараў у мясцовыя Саветы калгаснікі аднадушна выбралі Зіна іду Алексееву Байздрер сваім дэпутатам раённага Савета.

А. ГАЛАУНЕУ

Мастоўскі раён.

## ПРАЦАВАЦЬ ЯШЧЭ ЛЕПШ

НЕ вельмі падабаецца прафесія шліфавальшчыка. Яшчэ ў зборачным цэху я не раз з зайздрасцю паглядала на шліфавальны станок, на дакладныя, спрытныя рухі рабочага, які працаў на ім. Мне здавалася, што я ніколі не змагу кіраваць такой разумнай машайнай. Пасправай памыліся на адзін толькі мікрон, а гэта тысячная доля міліметра, простым вокам нават і не заўажыш такую памылку, і дэталь пойдзе ў брак.

Пасля работы я ішла ў цэх шліфавання і падоўгу глядзела, як замацоўваецца падшыпнік, як уключяеца станок, як вымяраеца дакладнасць апрацаўванай дэталі. І калі мне дазволілі стаць за станок, я ўжо ведала, што і як трэба было рабіць.

Так я авалодала другой специяльнасцю, стала шліфавальшчыцай. Цяпер працую ў шарыкападшыпнікам цэху. Адначасова вучуся ў дзесятым класе заводскай вячэрній школы. Зараз рыхтуюся да здачы экзаменаў на атэстат сталасці.

Наш цэх змагаеца за званне цэха камуністычнай працы. Першая запаведзь у барацьбе за гэтае ганарове званне — выдатна працаўца.

Рабочыя ўчасткай кожнай змены стараюцца перш за ўсё выконваць план. Калі хто адстане ў работе — пра гэта ведаюць усе. Бо ў цэху на відных месцах стаіць дошка па-

казыкаў. Кожны дзень на ёй адзначаюцца вынікі нашай працы. Выканалі план — пра соўвецца наперад маленькі чырвоны сцяжок.

Мы працуем так, каб на дошцы супраць нашага ўчастка шліфавання ўнутранага дыяметра падшыпнікаў стаяў увесе час чырвоны сцяжок. Іншыя участкі цэха таксама працаўць добра.

Змагаемся мы і за павышэнне культуры вытворчасці. Сапраўды, ці ж можна гаварыць аб камуністычнай працы, калі ў цэху будна, ля станка прайсці нельга, каб не запэцкацца. І вось кожную пятніцу па цэхах ходзіць камісія, у якую ўваходзіць урач, загадчык гаспадаркі і начальнік цэха, — правяраюць чысціню кожнага рабочага месца і цэха і ставяць адзнакі, якія вывешваюцца на стэндзе графіка чысціні.

Але не думайце, што мы ўмеем толькі добра працаўца.

Мы і вершы чытаєм, і песні спяваем, і танцуем заўзята. А цэх наш заняў першае месца на аглядзе заводскай мастацкай самадзейнасці. Я таксама ўдзельніца мастацкай самадзейнасці. На аглядзе чытала ўрывак з рамана Льва Мікалаевіча Талстога «Анна Карзініна».

Мы спадзяёмся, што да ХХII з'езду КПСС нашаму цэху будзе прысвоена званне цэха камуністычнай працы. Акрамя



Зусім нядайна камсамолка Anya Markovich скончыла курсы птушкаводаў. Цяпер яна прымяне атрыманыя веды на практыцы. Anya працуе птушніцай у саўгасе «Крынікі» Лёзненскага раёна Віцебскай вобласці. Шэсць тысяч куранят добра адчуваюць сябе тут. Іх даглядае, захоўваючы ўсе заатэхнічныя правила, маладая птушніца.

На здымку: заатэхнік-селекцынер Natasha Ivanova (злева) і птушніца Anya Markovich аглядаючы куранят.

Фота С. Конікава.



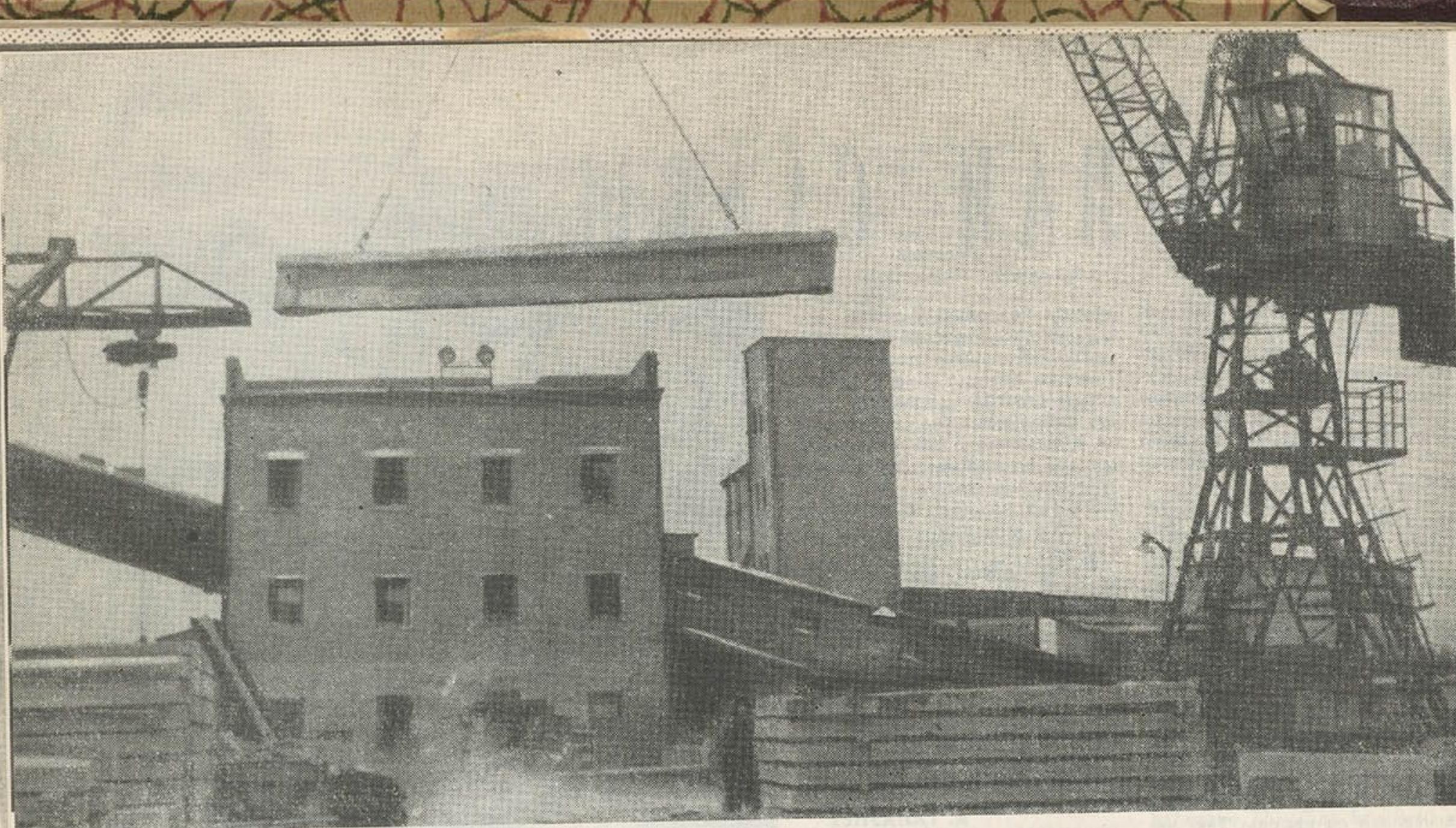
Valenčina Marozava за працай.

Фота П. Нікіціна.

таго, я рыхтую свой маленькі станок. Тады я буду працаўца падарунак з'езду. Атрымаўшы яшчэ лепш.

Valenčina MAROZAVA

Мінск, падшыпніковы завод.



З выгляду што?  
Невысокая, тонкая,  
Стужні — у рыхлых яе валасах.  
Хто б та падумаў,  
Што мужная, звонкая  
Сіла затоена ў гэтых руках!

Радкі гэтыя беларуская паэтэса Эдзі Агняцвет прысвяціла жанчыне будаўніцы. Іх міжволі ўспомнілі мы, калі гутарылі з Галінай Акуліч. І здаецца, што паэтэса малювала іменна яе партрэт. Галя на выгляд невысокая, тонкая, а паглядзіш, як яна прыгожа працуе на магутнай бетонамяшалцы, і залюбуючися — не кожны зможа памеранаца сілай з гэтай камсамолкай. Рухі яе дакладныя і асцярожныя, у дужых і спрытных руках работа спорыща.

На Маладзечанскі завод жалезабетонных вырабаў Галя прыйшла пасля заканчэння будаўнічага вучылішча. Прадпрыемства толькі пачынала сваё жыццё.

— А што, калі даручым табе звяно па вырабу лесвічных прыступкаў? Асіліш? — запытаў галоўны інжынер завода.

— Спраўлюся, — смела адказала Галя.

У звяне Акуліч працавалі яе сябры па вучылішчу Ганна Хмызь і Леанід Ігнатовіч. Яны даволі хутка асвоілі вытворчасць вырабаў, навучыліся выпускаць дабротныя і прыгожыя лесвічныя прыступкі. На першы погляд здаецца ўсё простым і лёгкім. Галя і яе таварышы па работе расстаўляюць металічныя формы, на дно іх заўваюць тонкі слой раствору. Затым укладваюць арматурную сетку і напаўняюць форму растворам да канца. Вось ужо амаль вызначана працдукцыя, але працэс яе вырабу далёка не закончан. Галя ўключае вібраторы, уся яе ўвага сканцэнтравана на частаце вагания, на ўшчыльненні масы. Упусціш момант, заўчасна выключыши вібраторы — маса не ўшчыльніць

ца, застануцца шчыліны, і будаўнічая дэталь няяканская. Ператрымаеш вібраторы — больш часу патраціш, менш прыступак выпускіш.

— Падумаеш, дзве-тры мінuty пе-  
ратрымаеш, — нярэдка гаварыў Леанід Ігнатовіч.

— На адной прыступцы страйш  
тры мінuty, а за змену колькі? Дзве  
гадзіны. За гэты час можна зрабіць  
12 прыступак, — цярпіла тлумачыла  
Галіна Акуліч.

І сама яна паказвала прыклад бе-  
ражлівага расходавання рабочага ча-  
су. Спачатку патрабавальнасць зве-  
ніявой не па души прыйшлася Леані-  
ду. «Падумаеш, дзяўчынка вучыць,  
самі з вусамі». Але калі на адным са  
сходаў звяно Галі назвалі ў ліку леп-  
шых, Леанід зразумеў, што Акуліч  
лічыць мінuty дзеля агульной  
справы.

Як лепшых, найбольш кемлівых Га-  
лю і Ганну дырэкцыя завода перавяла  
на больш адказны працэс. Дзяўчата  
сталі дазіроўшчыцамі. Спачатку ня-  
лёгка было — даводзілася ўручную на-  
сыпаць у бетонамяшалку пясок, гра-  
вій, цемент, заліваць воду. Балелі  
рукі, ныла спіна. Галя вельмі хваля-  
валася, калі здаралася астаноўка  
драбілкі, не паступаў гравій і даво-  
дзілася прастойваць. Дзяўчына тады  
не давала спакою брыгадзіру, май-  
стру, інжынеру.

Але ўсё гэта засталося ззаду, на  
завод пастуپіла новае абсталяванне.  
Галя зараз працуе на складанай ме-  
ханізаванай бетонамяшалцы.

— Зусім іншая справа цяпер, —  
рассказвае Акуліч. — Палюбуйтесь, як  
са склада аўтапагрузчык дастаўляе ў

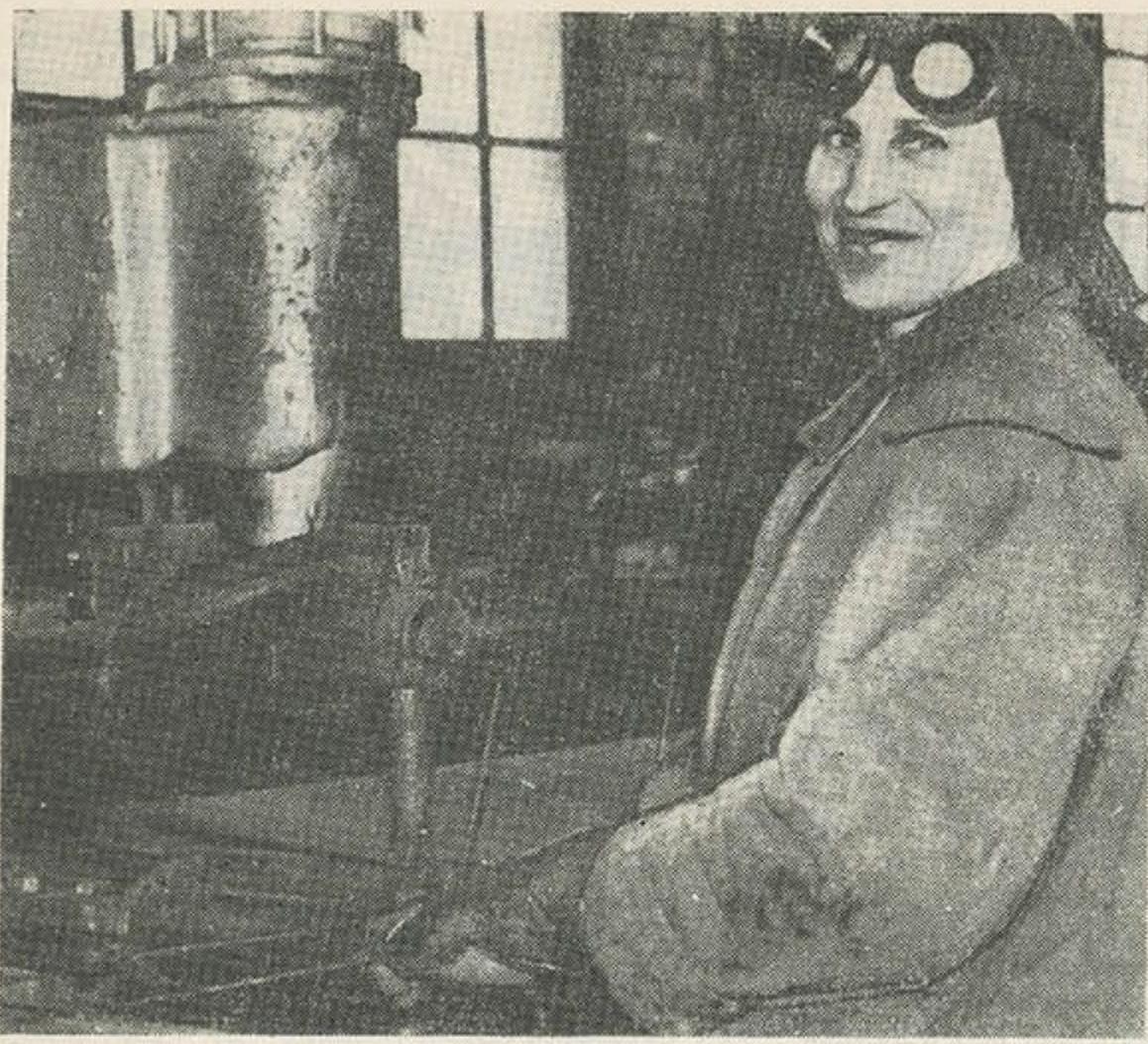
## КРОЧАЦЬ

прыёмныя бункеры гравій, пясок, цэ-  
мент. Я толькі сачу за дозай, павярну  
рычажок — і пойдзе ў дазатар патрэб-  
ны кампанент сумесі для раствору.  
А прадукцыйнасць якая? У два з па-  
лавінай раза вышэй за ранейшую —  
80 кубаметраў раствору за змену.  
Рабочы дзень скараціўся, а заработка  
узрос. Калі раней зарабляла ў месец  
60 рублёў, то зараз 90 рублёў (на  
новыя гроши).

А хто не ведае на жалезабетонным  
Надзею Пракопаўну Губернатараву?  
Майстар першай рукі. Пра яе працоў-  
ную доблесць ішла слава ў Маладзеч-  
на, калі яшчэ не было і завода. Надзея  
Пракопаўна будавала жылыя да-  
мы, культурна-бытавыя ўстановы,  
вытворчыя карпусы. Яна па праву  
лічылася лепшай тынкоўшчыцай у  
брыгадзе Констанціна Зялёнкі. Гэта  
яна ўклала сваю працу ў жылыя  
кварталы, якія выраслі па вуліцах  
Рэвалюцыйнай, Жданава, Кірава,  
Маркава, у манументальная будынкі  
кінатэатра «Радзіма», музычнага ву-  
чылішча, дзіцячай бальніцы.

Як многа стварылі чудоўныя рукі  
гэтай простай жанчыны, што не  
стамляюцца на работе, не баяцца  
цижкасцей! Яны ўпрыгожылі жыццё  
сотням нашых людзей.

Надзея Пракопаўна за месец адо-  
лела ўсе прамудрасці новай для яе  
прафесіі. На дошцы паказчыкаў на-  
супраць прозвішча Губернатаравай  
кошы дзень мяняліся лічбы, яны  
хутка раслі. Зварвала за змену 60—  
80—100—120—140 апорных сетак.  
Потым выпрацоўка дайшла да 180 се-  
так. І на гэтым паказчыку арматур-  
шчыца не затрымалася, сваёй праца-



Дэпутат гарадскога Савета арматурніцы Надзея  
Пракопаўна Губернатара.

Фота П. Нікіціна.

У абедзенны перапынак. Статыстык завода Надзея  
Семянкова выдае книгі работнікам Ганне Хмызь  
і Надзеі Семашкевіч.



# ПРАВА ФЛАНГОВЫЯ

вітасю, упартасю брала новыя вышыні. Зараз яна за змену зварвае 260—280 апорных сегак.

— І вырабы Надзея Пракопаўна выпускае моцныя, надзейныя, — гаворыць брыгадзір Васіль Шынелька.

...Яна сядзіць за столом побач з меншай дачушкай Ларысай і назірае, як другакласніца рыхтуе ўрокі.

— Мамачка, я сёняння атрымала «пяцёрку», паглядзі дзённік і распішыся, — шчабечча над вухам Ларыса.

— Вось бачыш, калі захочаш, старана будзеш вучыцца — у выдатнікі выйдзеш, — адказвае маці, распісваючыся ў дзённіку сваёй любіміцы.

Надзея Пракопаўна паглядзела на старэйшую дачку Олю, вучаніцу восьмага класа, якая чытала книгу. Шмат клошатаў яна прынесла маці. Калі займалася ў пятym класе, доўга хварэла, адстала ў вучобе.

Цяжка, вельмі цяжка і працаваць на заводзе, і выхоўваць дзяцей, і па дому ўсё зрабіць. Але ніколі ніхто не

чуў, каб Надзея Пракопаўна скардзілася.

Олечка скончыла падрыхтоўку ўрокай, маці ўключыла радыё. Раптам жанчына бліжэй падсунулася да рапрадуктара. Твар яе зрабіўся сур'ёзным, задуменным. Трансліравалі перадачу, у якой рассказвалася аб жудасных злачынствах, учыненых гітлераўцамі ў час вайны па загаду генерала Хойзінгера на Віцебшчыне.

Старэйшая дачка адсунула ўбок книгу, паглядзела на маці і запытала:

— Што з табой, мамачка?

— Я ўсё гэта перажыла сама. Падзеі, аб якіх зараз перадаюць па радыё, адбываюцца на маёй радзіме.

— Раскажы, як гэта было, раскажы, — настойліва прасілі дзеці.

І маці ўспомніла, расказала дзецям трагедию сваёй роднай вёскі Войтава, што на Віцебшчыне.

Раніцай фашисты па загаду генерала Хойзінгера акружылі вёску і началася страшная расправа з мір-

нымі жыхарамі. Гітлераўцы не шкадавалі дзяцей, старых, жанчын. Яны збівалі свае ахвяры, здзекваліся з іх, а затым аўтаматнымі чэргамі прыстрэльвалі іх. Пагрузіўшы на машины жывёлу, маёмасць, нарабаванае ў дамах, гітлераўцы падпалілі вёску. Адзінкам жыхарам цудам удалося вырвавацца з гэтага пекла і пайспі ў лес, да партызан. У ліку іх была і Надзея Пракопаўна.

...Ларыса і Оля яшчэ макней прыцінуліся да маці.

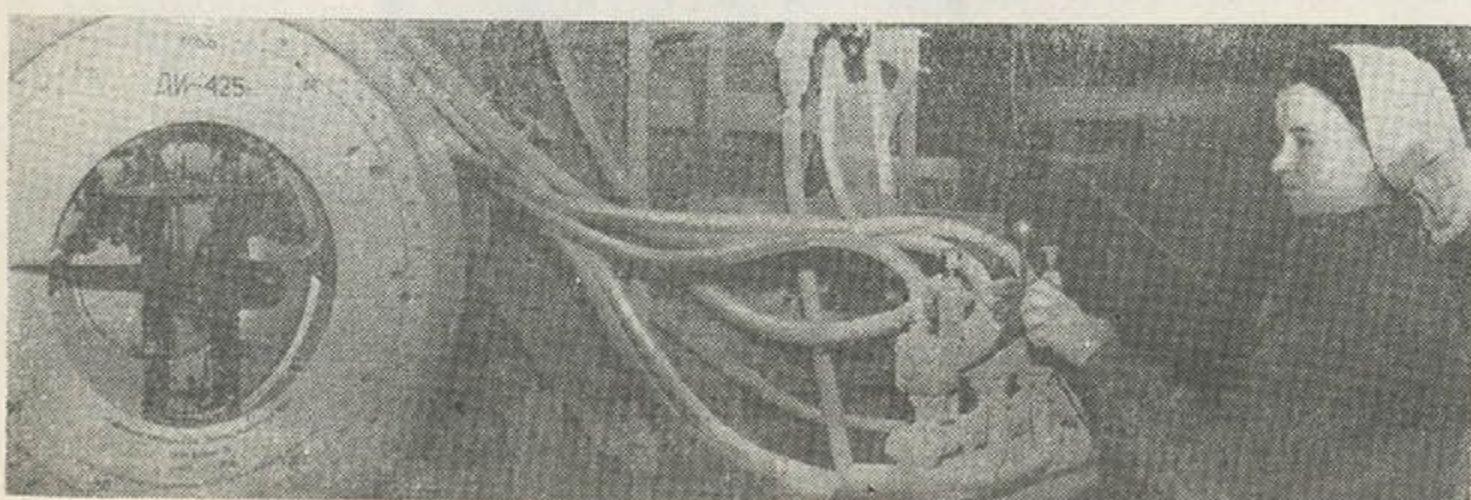
— Гэта не павінна паўтарыцца, ніколі...

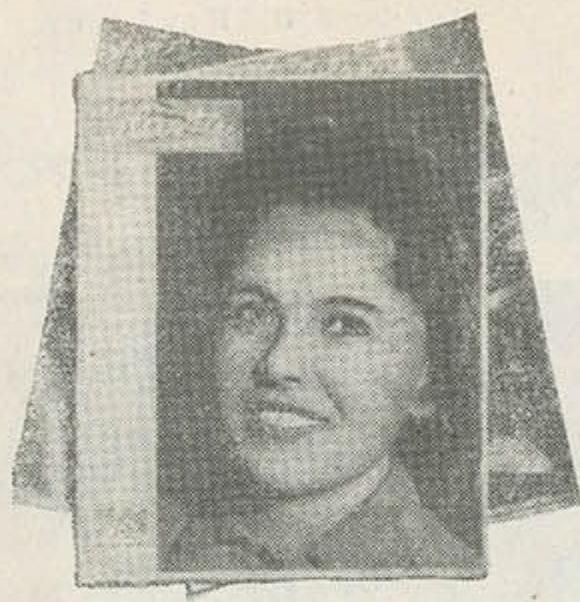
Мір і шчасце сваім дзецям Надзея Пракопаўна куе сваёй працай. Брыгада, у якой яна працуе, змагаецца за званне калектыву камуністычнай працы. Яна не толькі ідзе ў першай шарэнізе барацьбітой сямігодкі, але і прымае актыўны ўдзел у грамадскім жыцці калектыву. Рабочыя завода цэніць працавітасць, таварыскасць, сумленнасць гэтай жанчыны. І яны ёй ад усяго сэрца аказали высокое давер'е, выбраўшы яе сваім дэпутатам у Маладзечанскі гарадскі Савет дэпутатаў працоўных.

На Маладзечанскім заводзе жалезабетонных вырабаў працуе шмат цудоўных жанчын. Іх можна сустрэць ва ўсіх цэхах прадпрыемства. Выпускаемыя імі жалезабетонныя вырабы — бэлькі і прагоны, пліты і калоны ідуць на новабудоўлі Полацка і Шацілак, Віцебска і Гродна, Магілёва і Маладзечна і іншых гарадоў рэспублікі.

I. ЖАЛЯСІМАУ

Дазіроўшчыца камсамолка Галіна Акуліч за работай.





## Дзяўчата над спідометрамі

Нядаўна адзін знаёмы спытаў мяне: «Слухай, ты ўсё ходзіш па заводах, скажы мне шчыра, што гэта за людзі ў гэтых брыгадах, што пра іх столькі гавораць? Ці сапраўды яны нейкія ўжо асаблівія? Не такія звычайнія смертныя, як астатнія? І што яны такое асаблівае робяць?» На гэтае пытанне я адказала тады ўвогуле.

Толькі пазней я знайшла сапраўдны адказ. Гэта было на заводзе «Пал» у Кбеллях, у калектыве маладых жанчын, які вырабляе спідометры для матацыклаў і змагаеца за званне брыгады сацыялістичнай працы. У калектыве—дзяўчата семнаццаці, васемнаццаці год, смяшлыя, вясёлыя, жартую і гарэзлівасці столькі ж, колькі і трэба было чакаць, але пры ўсім tym — узорныя работніцы, добрыя сяброўкі. У гэтым пераконваешся адразу — дастаткова паслушаць іх хвіліну — хоць бы, напрыклад, на вытворчай нарадзе.

— Ты гэтыя званочкі робіш вельмі марудна, што ты з імі так корпаешся? Цябе заўсёды трэба чакаць. Што табе перашкаджэ рабіць іх хутчэй? — пытаете адна каштанавая галава ў другой каштанавай галавы, і дыскусія пачынаецца.

— Ну, ведаеш што, давай памяняемся станкамі, тады пабачым, хто каго будзе чакаць...

За словам тут у кішэню не лазіць, слова гейзерамі ўзлятаюць пад стол кабінета майстра цэха тав. Крэйчы. Але гэта не злыя слова, яны не падаюць каменем на сэрца, гэта хутчэй ласкавая мяцеліца, пасля якой не застаецца бруду, пасля якой заўсёды на некалькі спідометраў на кантролі больш, а працент браку — ніжэй. А іменна з-за гэтага і вядуцца дыскусіі.

Каб канвеер ішоў, як па масле, каб іх спідометры заўсёды паказвалі праўльную хуткасць, каб не псоваліся,— усё гэта няцяжка зразумеець, а калі ёсьць жаданне і ахвочыя руکі, то няцяжка і ажыццяўіць. О, у гэтым ёсьць нават свая радасць, калі Яна перад твой, Ітка за твой, а побач — Гана, а крыху далей Ярка і Ева, Марта, Ружа і Дані, Здэна і Квета хочуць таго ж, што і ты, калі яны разам з твой злуўцца на вытворчай нарадзе, што зноў не падрыхтаваны матэрыял, зноў не хапае якой-небудзь дэталі, калі ведаеш, што яны радуюцца выкананню плана гэтак жа, як

# Сёння наша госьць *Vlasta*

Власта — адно з самых папулярных і любімых у Чэхаславакіі жаночых імян. Як жа не быць яму любімым, калі кожнаму чеху нагадвае яно дарагое слова «власт» — раздзіма!

Імем «Власта» называеца і шырокая папулярны часопіс Камітэта чэхаславацкіх жанчын. Пятнаццаць год часопіс вядзе актыўную барацьбу за новае, сацыялістичнае жыццё, за новых быт, за новую ролю жанчыны ў грамадстве, пятнаццаць год з'яўляецца лепішым дарадчыкам чэшской жанчыны ва ўсіх галінах яе жыцця.

Разам са сваімі чытакамі часопіс святкуе сёння дзве слáўныя гадавіны

— юбілеі краіны і партыі. 9 мая спаўніеца 16 год з дня вызвалення Чэхаславакіі Савецкай Арміяй, 14 мая — 40 год з дня заснавання Камуністычнай партыі Чэхаславакіі, якая прывяла чэшскі і славацкі народы да вялікіх перамог, непазнавальна змянішых аблічча іх родзімы.

Народы ЧССР вучача будаваць сваё жыццё па-новаму, па-сацыялістичнаму, і ў шэрагах энтузіястай новага ідуць жанчыны.

Сёння мы рассказываем аб працоўных буднях жанчын Чэхаславакіі, аб іх дасягненнях і клопатах.

працы на карысць усяго грамадства. Такія адносіны склаліся ўжо ў многіх брыгадах, але шмат дзе іх яшчэ няма.

Многія людзі, асабліва маладыя, часта ідуць па жыцці няўпэўненым крокам, шукаюць сабе прыкладаў, каб павучыцца, і, здарaeцца, вучача і добрым, і дрэнным рэчам, калі няма з кім парыцца, пагаварыць аб сэнсе свайго жыцця. У брыгадзе такія пошуки ідуць лягчэй, хоць аб гэтых справах і не гавораць — яны занадта складаныя, і няма для іх дакладных слоў. Перш за ўсё



Першы сакратар ЦК КПЧ, прэзідэнт ЧССР Антанін Новатны сярод членай брыгады сацыялістичнай працы, якую ўзначальвае т. Пржыгадава (Паўночна-чэшскі тукавы завод).

высвяляеца разуменне адносін да жыцця. Твае адносіны да яго прайаўляюца іменна ў твай працы. Брыгады неабходны таму, што гэта ступенька, якая дада нам магчымасьць узніцца вышэй. Таму сапраўды брыгады — нешта асаблівае, новае. Гэта рух, які народжаны эпохай, ён вырас заканамерна з нашых умоў, у ім удзельнічаюць людзі, якія хочуць чагосьці большага, гэта людзі, якія вызываюцца ад многіх старых перажыткаў, людзі, для якіх праца робіца і цікавай прыгодай, і самай неабходнай з патрэб. Гэта людзі, якія не могуць і не хочуць быць адны. Гэта новыя людзі, яны вучачца быць новымі.

Дзяўчата з кбельскага «Палу» адносяцца іменна да такіх людзей. Яны зусім не нагадваюць схематычных герайн без хібаў, у іх таксама ёсць свае праблемы. У адной — замкнуты, непрыступны характар, другая — вось-вось выходзіць замуж, трэцяя — не палаціла дома з мамай. Але яны ўмеюць спраўляцца з перашкодамі і ідуць у правільным кірунку. Яны нядрэнна ўзброены для гэтай барацьбы — хоць адна больш, другая менш. Іх выхавалі простыя рабочыя сем'і, ім дапамагаюць добрахвотныя «шэфы» — старшыня парткома Войцех Влчак, майстар Францішак Крэйчы, тэхнолаг Йозаф Боушка, тэхнік Яраслаў Вацак, майстар Карал Грахавіна і інш. Гэта ўсё старэйшыя, вопытныя таварыши — яны ведаюць жыццё. Сваім дзесяцам — не толькі ўласным, але і маладым дзяўчатаам са свайго завода — яны жадаюць толькі самага лепшага. Яны вучачца іх самастойнасці (хочуць нахват даверыць ім увесе канвеер, каб яны самі былі і майстрамі), дапамагаюць і словам, і справай. Вучачца іх брацу прыклад з лепшых. Цяпер, напрыклад, дзяўчата разам чытаюць «Рэпартаж з пятліі на шыі» Ю. Фучыка і дыскуціруюць. Які быў Фучык? Ці заўсёды герайзм адноўкавы? Што такое герайзм? Ці могуць яны быць герайнімі ў сваёй працы і якім чынам? Які характар у зрадніка? Што азначае здрада сёння?

Пытанням няма канца, і старэйшыя таварыши адказваюць на іх, як умеюць, рассказваюць розныя выпадкі з жыцця. Многія аб тым, як працавалі на фабрыкантаў, змагаліся супраць фашистаў, многія рассказваюць пра нешта больш вясёлае. Прыводзяць ім прыклады — тысячи прыкладаў жыццёвых сітуацый. У кожнай можна паступіць або подла, або сумленна, або зробіш памылку, або станеш героем. І падрыхтаваца да такіх сітуацый — і не праста і не лёгка. А сэнс будзе толькі тады, калі загучыць у табе высокаяnota: я працую для іншых, не для сябе! Невялікае часце паважаць толькі аднаго сябе!

Так жыве адна брыгада і так жывуць людзі, якія яе акружанаюць, так яны працуяюць, так думаюць. У брыгадзе няма нейкіх асаблівых людзей. Гэта рабочыя дзяўчата. Яны нарадзіліся ў канцы вайны, выраслі ў нашым свеце. Зусім натуральная, што яны прыйшли да рашэння змагацца за званне брыгады сацыялістычнай працы. Яны працуяць, вядуць пошуки, імкнуцца да лепшага. Яны ідуць нязведанымі новымі шляхамі. Каб ім ішло лепей, яны кроначы разам. І гэта вельмі добра. Брыгады — гэта зародак будучыні, мілай і прывабнай, гэта школы камунізма.

Вера РЭБАВА

Індрышка: У жыцці столькі цудоўных рэчаў! Ці ведаеце пра гэта вы, дарослыя?

(Дзіцячы сад імя 8 сакавіка ў г. Кладна)...



## На карысць і радасць чалавеку

Напэўна, ні аб адной з чэшскіх маставак не пісалі так часта і з такой цікавасцю ў нас і ва ўсім свеце, як аб Людвіцы Смрчкавай. Яе імя вось ужо трыццаць восем год звязана з імкненніямі замацаваць за чэшскім шклом яго сусветную славу, яго прыгожасць.

Яе асабістая праграма — «сціплае хараштво чэшскага шкла павінна ўвайсці ў будні кожнага чалавека» — ажыццялялася ў ранейшыя часы з цяжкасцю. Нікто ніколі не падумаў вызначыць стыпендыю маладой маставачы, каб яна змагла прысвяціць сябе любімай справе. Яна зарабляла на хлеб урокамі ў гімназіі і на настаўніцкіх курсах, а свае мары аб маставакай апрацоўцы шкла ўвасабляла толькі пе начах, ды ў тыя дні, якія іншым адводзіліся для адпачынку і забаў...

З того часу, калі прости шліфаваны кубак з крышталю вывеў Людвіку Смрчкаву на сусветную арэну, без яе твораў не праходзіла ніводная міжнародная выстаўка — іх было каля пяцідзесяці, і ні адна выстаўка шкла ў нас на радзіме — а іх было сто дваццаць. І заўсёды творы Людвікі Смрчкавай здзіўлялі і здзіўляюць навізной думкі, разнастайнасцю і багаццем форм.

Ленінградскі прафесар Барыс Аляксандравіч Смірноў, які агледзеў выстаўку чэхаславацкага шкла ў Маскве, назваў Людвіку Смрчкаву ў сваім даследаванні аб чэшскім шкле маставакай сусветнага маштабу, якая яшчэ ў часы эканамічнага крызісу 1929—1930 гг. апярэдзіла сваю эпоху на трыццаць год.

У 1927 годзе Людвіка Смрчкава зварнула ўвагу на маставакую апрацоўку звычайнага шклянога посуду. Гэтая справа тады не толькі ў нас, але і ва ўсёй Еўропе была занядбанай.

У прынцыпе Людвіка Смрчкава ўжо ў

тыя часы вырашыла праблемы маставакага густу ў афармленні шклянога посуду. У гэтым ёй дапамагала і вяло да поспехаў замілаванне да прыроды, у якой няма дыспрапорцый і безгустоўнасці. Людвіка Смрчкава стварыла не злічоную колькасць шкляных ваз, кубкаў — рознага посуду, які здзіўляе не пайторнасцю сваіх форм, свайго выгляду.

Яна назірала, як розныя віды посуду «паводзяць сябе» пры ўжыванні, як з іх ядуць або п'юць, якім чынам іх можна лёгка і добра памыць, пачысціць. Яна старалася, каб шкляны посуд формай і колерам адпавядаў характару той стравы або напітку, для якіх ён прызначаны. Лепей, чым каму-небудзь, ёй удалося спалучыць практычнасць і мэта-згоднасць прадмета з маставаксю яго форм. Яна стварыла даступныя, прыгожыя, практычныя і маставакія прадметы шырокага ўжытку, зрабіла магчымым прымысловы серыйны выраб іх.

«Вечнае хараштво чэшскага шкла заключаеца ў тым, што ўласцівасцямі шкла выражаюцца ўласцівасці чэшскага народа», — сказаў некалі прафесар Драганёўскі. З павагі да яго працы гэтыя слова выпісала на чэшскім крышталі маставака, характар якой шмат у чым адпавядае хараштру матэрыялу, над якім яна з такой любою працуе, — пе-рад вамі празрыстасць думкі і чысціні душы.

Людвіка Смрчкава сваёй працай узбагаціла гісторыю чэшскага і сусветнага маставства, больш таго, яна ўзбагаціла наша штодзённае жыццё прыгажосцю сваіх твораў, захапляючых выключным густам і высакароднасцю форм.

І. ЯВУРКАВА

Пераклад з чэшскай мовы А. Мажэйкі.



Хораша цвіце школны сад!  
Фотаэцюд Н. Раманоўскага.



На здымках (злева направа):  
1. Добрыя раніцы!

Фотаэцюд Г. Дабышука.

2. Як жывяще, рыбкі? — з цікавнасцю пытаваючы малыя выхаванцы Гродзенскага дзіцячага саду ў сваіх гадаваніаў.  
3. У Матольскім дзіцячым доме Іванаўскага раёна адзін раз у квартал праводзіца дзень Імянін. У волны ад заняткаў час дзеці вышываюць у падарунак імянінікам дыванычкі, сурэкткі, хустачкі, шысьць кофтачкі, сукенкі. Вось і зараз выхавацельня Валянціна Іосіфаўна Баранава (справа) дапамагае Валі Шахнюк і Любое Мацкевіч шысьць кофтачкі для сваіх сябровак.

Фота В. Адарыча і В. Германа.

## Мір і шчасце дзецим усяго свету

У ГЭТЫ зnamянальны дзень, вяртаючыся дадому з работы, я начула на двары нашага дома: «Гагарыну, ура!, «Ура! Ура! Ура!» — з захапленнем крычала ўсхваляваная дзетвай. Вялікае здзясенне савецкага чалавека маленкія грамадзіні нашай краіны ў адзін момант успрынялі ўсім сваім дзіцятым сэрцам.

Самыя смелыя мары чалавека звёзды глыбока хвалявалі дзіцячыя душы. Дзеці захаплялі героя, смелыя подзвігі, вялікія падзеі ў жыцці нашай краіны. У каго толькі яны не гулялі, каму з іх не хацела быць Чапаевым, Шчорсам, легендарным Лазо, Паўкам Карчагіным, Шмідтам, Папаніным, Гастелам і Чкалавым! А цяпер да іх любімых герояў далуччуюся Юрый Гагарын.

— Космас узяты, ура! — неслася па ўсаму двару.

Невядома, можа сярод гэтых дзяцей былі і тыя, хто прасіў паслаца іх першымі ўдзельнікамі міжпланетных падлёту. І ўжо не хто-небудзь, а многі з іх, напэу, будуть пасажырамі касмічных караблён... А пакуль яны застаюцца дзецимі, і нельга не радавацца, гледзячи на іх вясёлыя гульні, у якіх адлюстроўваецца наша рэчаіснасць.

«Усё лепшае — дзецим» — такі закон жыцця нашай краіны. Ужо на трэці дзень пасля завяшчання Улады Савецкай ўрад утварыў Дзяржаўную камісію па асвеце, а ў снежні 1917 года выдаў дэкret аб ахове мацийнства і дзяцінства. На працы ўсёй сваіх гісторыі Савецкая дзяржава аберагае шчасце дзяцей, клапоціцца аб здароўі ў выхаванні сваіх будучых грамадзян, будаўнікоў камуністычнага грамадства. Мы так прывыклі да таго, што насы дзеці акружана ўсеагульнай любоўю. Клонаты аб маленкіх грамадзінах пачынаюцца яшчэ задоўга да іх нараджэння.

Спэцыяльныя законы аховаюць працу жанчыны на вытворчасці, аберагаюць яе ў той адказны перыяд, калі яна рыхтуеца да мацийнства. Аплачваемы водпуск па цяжарнасці і родах, шырокая сетка раздzielnych дамоў і жаночых кансультацый, бясплатная кваліфікованая медыцынская дапамога пры родах, належныя дагляд маці і новонароджанага. Амаль 100 працэнтаў жанчын у гарадах і 96 працэнтаў — у сельскіх мясцоўсцях раджаюць з дапамогай медыцынскага персаналу.

Знаходзячыся за граніцай, мы назіралі, што нараджаніе дзеціці ў шпіталі каштует вялікія гроши. У ЗША, напрыклад, прабыванне парадзіх ў бальніцы на працы ў чатырох дзён абыходзіцца ў 500 долараў.

Савецкая дзяржава аказвае вялікую дапамогу мнагадзетным маці. Звыш 5 мільёнаў дзецей у нашай краіне наведваюць дзіцячыя сады і яслі, калі З мільёнаў дзяцей штогод знаходзяцца пад назірaniem волытных выхавацеляў і медыцынскіх работнікаў на летніх дзіцячых пляцоўках і ў сезонных ясліах.

Савецкая школа дала мільёнам людзей сістэматычныя глыбокія веды асноў науки. Яна забяспечыла нашу народную гаспадарку кваліфікованымі кадрамі рабочых, тэхнікай, інжынераў. У нашай краіне штогод выпускаецца значна больш інжынераў, чым у такай краіне, як Злучаныя Штаты Амерыкі.

Шырокое прызнанне паспелі ўжо атрымаць школы-

інтернаты. Мы ведаем, што з кожным годам іх будзе ўсё больш і больш.

Наши дзеці маюцьмагчымасць развіваць свае мастацкія здольнасці, займацца рознымі відамі творчасці. Тры тысячи палацаў і дамоў піянероў, сотні стансій юных тэхнікаў, юных натуралістаў, дзіцячых экспкурсійна-турысцічных станцыяў, звыш 5 000 дзіцячых бібліятэк, стадыёнаў, паркаў, 35 дзіцячых чыгуначных дзяцелін. Для асаблівіх таленавітых адкрыты спецыяльныя школы — музычныя, харэаграфічныя, мастацкія. Звыш 200 дзіцячых тэатраў і прафесіяльных тэатраў лялек паказваюць свае спектаклі малым.

Французскі хлопчык Мішэль Ламі з горада Банжоле пытает: «...Гавораць, што рускія дзеці больш шчаслівія, чым мы, і што дарослыя там прымаюць іх усур'ёз. Мне расказвалі, што ў іх ёсць поезд у поўным іх распаряджэнні і што яго водзяць самі дзеці. Ці праўда гэта?»

Так, гэта праўда, могуць адказаць Мішэлю юныя мінчане (дэ і дзеці многіх іншых гарадоў). У нас супраўды ёсць дзіцячая чыгуначная, дзе поўнымі гаспадарамі з'яўляюцца школьнікі. Самі яны водзяць паравоз, самі прадаюць бiletы, самі перавозяць стрэлкі. Шмат цікавага маглі б расказаць беларускія дзеці і пра свае палацы піянероў і піцоўніцкіх бібліятэкі, цікавыя і захапляючыя кнігі. Згоду ў год растуць тыражы дзіцячых газет і часопісаў. Літаратура, друк дапамагаюць нашым дзецям пракінуць у таемніцы прыроды, вырасці сумленіямі і працавітасці, заклікаюць быць смелымі, мужкімі, супраўднымі патрыётамі нашай Радзімы.

Усёй краіне добре вядомы подзвіг юных герояў Паўліка Марозава, Казея Марата і многіх іншых.

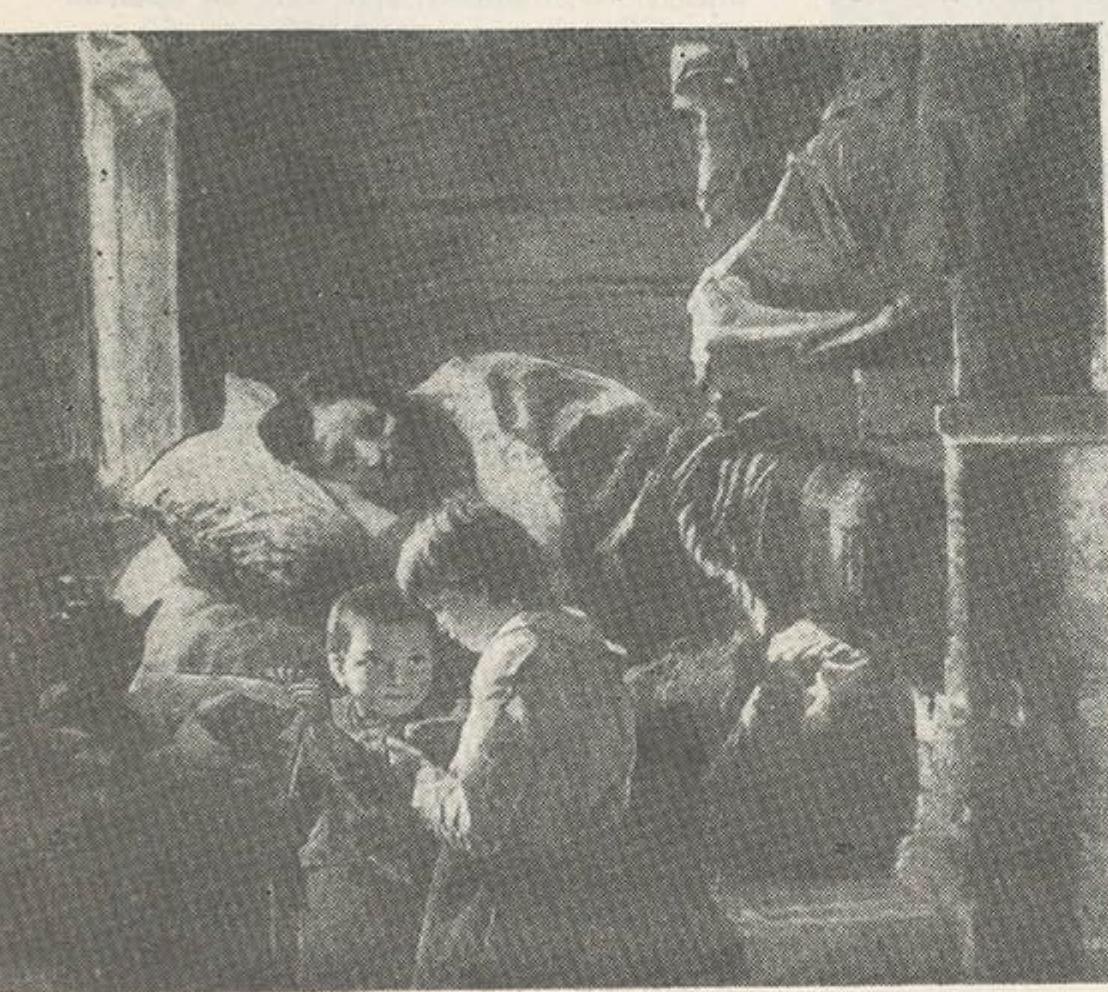
Савецкая дзяржава штодзённа клапоціцца аб сваіх маленкіх грамадзінах, дбае і аб іх здароўі. Мільёны дзяцей штогод набраўцацца сіл і гару ў піянерскіх лагерах, дачах, лясных школах. Яны наладжваюць захапляючыя піянерскія паходы па роднай краіне, займаюцца спортам.

Па расценку Міжнароднай федэрэцыі жанчын 1 чэрвеня праводзіцца Міжнародны дзень абароны дзяцей. Многія краіны на працы ўраду год шырокі адзначаюць гэты дзень, бо жыццё і шчасце дзяцей, іх будучыні горача хвалююць народы ўсяго свету.

Пагоня імперыялісту за прыбыткамі цяжка адбіваецца на становішчы працоўных. Там увесе час растуць падаткі, пануе бесправаўе, расце наўгуненасць працоўных у сваім заўтрашнім дні. Наводле афіцыяльных даных Арганізацыі Аб'яднаных Нацый, 700 мільёнаў чалавек, г. зн. амаль чверць чалавецтва пакутуе ад голаду, прычым не толькі ў адсталых і заляжных краінах, але нават у так званых «пераходавых» капіталістычных дзяржавах, якія выхаваюцца сваім высокім ўзроўнем жыцця. Гэта не можа не адбіцца на становішчы дзяцей у першую чаргу.



На Мінскай дзіцячай чыгунцы.



# Старонкі ненапісанай кнігі

Алена ВАСІЛЕВІЧ

## Н а р ы с

У ПЕРШЫНЮ ў жыцці тримаю я ў руках такое пасведчанне: на белым паркалёвым шматку друкарскім літарамі надрукавана:

«ЦК ЛКСМБ.

№ 33

Тав. Сукач Т. П. накіроўваецца ў Брэсцкую вобласць на выкананне спецзадання».

Дзіўны шматок гэты зляжаўся на зломах і парудзеў ад часу. Парудзеў, але захаваўся і, нібы гарачы вугалёк, і сёння грэе руку і сэрца, і аббуджае бясконцыя, бясконцыя ўспаміны... Як табе выдавалі гэта пасведчанне ў Маскве, як загадвалі табе хутчэй памёрці, чым аддаць яго ў варожыя руکі, як жадалі поспеху і перамогі ў барацьбе... Пасведчанне партызана. Яго трэба было зашыць у складку ці нейкі рубец аздежыны так, каб нават і тады, калі ты пападзешся ў руки ворага і гэтыя руکі начнуць цябе абушкуваць і дапытваць, каб нават і тады яны не знайшлі гэты тоненькі паркалёвы шматочак... і вось пераляцеў ён тады цераз фронт, прыязмліўся на партызанскім аэрадроме, трапіў у надзейныя руки і пайшоў далей партызаніць...

Але гэта быў ужо 43-і год. Гэта было тады, калі вораг ужо, як паранены звер, толькі кідаўся і падаў, толькі падаў і кідаўся, цягнучы акрываўлене цела назад у сваё логава.

...А «ставарыш Сукач Т. П.», якая на-  
кіроўвалася з Масквы «на выкананне  
спецзадання», была беларускай пар-  
тызанкай родам з Піншчыны. Тонень-  
кая дзяўчынка з вялікімі шэрымі вачы-  
ма і такімі тоўстымі чорнымі косамі,  
што ў іх пры выпадку мажна было за-  
круціць магнітную міну... А потым з гэ-  
тай мінай у валасах яна пераходзіла па-  
ліцэйскі пост, або імчалася на нямецкай  
машине ў кампаніі шыкоўных паноў-  
афіцэраў... А яны любілі, калі прыгожая  
руская дзяўчына са смехам, ад якога  
нават у самага спраўнага служакі зазі-  
ніць раптам усё вымуштраванае фюрэ-  
рам нутро, сядзе побач. Раго-  
ча і жартуе з панамі-афіцэрамі вя-  
сёлай «паненка» — нават «бобікі» гато-  
вы ў струнку цягнуща тады перад ёю  
каля сваіх сабачых будак... А не ве-  
даюць таго вылюдкі, што цягнуща можа  
перад сваёй халуйскай ці сваіх гас-  
падароў смерцю.

Праўда, нямала каштавала гэтая «ве-  
сялосць» і жарты са смерцю і тым  
«вясёлым» дзяўчатаам. Не раз здарала-  
ся, што чорная дзяўчочая каса за адзін  
дзень рабілася сівой... У васемнац-  
цаць—дзесятнаццаць гадоў.

І Таня Сукач на вайну пайшла семнац-  
цацігадовай. Дваццатага чэрвеня быў  
дзень яе нараджэння, а 22-га пачалася  
война.

— Дома заставацца табе, дзяўчына,  
нельга. Ідзі з нашым войскам...

Так сказаў Тані ў першыя дні вайны  
дзядзька Сямён.

І Таня пайшла. Бо сапраўды ў Дзяні-  
скавічах — вёсцы, дзе яна нарадзілася,  
у гэты трывожны час у яе было нямала  
ворагаў... Сукачова дзеўка пасля таго,  
як прыйшлі ў трывожаць дзевятым годзе  
чырвоныя таварыши, першая паехала  
вучыцца ў школу ў Лунінец. Адна дзяў-  
чына — з усіх вёскі! І гэта злавала мя-  
сцовых багацяў: бач, мужычка, панай  
захацела стаць! Таня першая запісалася  
у камсамол... И сёння ў пухлым сямей-  
ным альбоме захоўваецца пажоўклы фо-  
таздымак: невялічкая групка сельской  
моладзі — чалавек пяць-шэсць — у лап-  
цах, з супрацьгazамі за плячыма, на  
гандку сельскага клуба. Гэта першы дзя-  
ніскавіцкія камсамольцы і сярод іх адна  
дзяўчына — Таня Сукач.

А потым яны ж, камсамольцы, пры-  
малі ўдзел у раскулачванні, першымі  
былі на калектывізацыі. Яны, у тым ліку  
і Таня, у першы ж дзень вайны выступ-  
палі з гарачымі прамовамі і заклікалі  
як належыць сустрэць ворага, калі ён  
толькі сунецца ў іх Дзяніскавічы...

— Пачакай, пачакай! Няхай, адно,  
прыйдуць толькі немцы, тады табе ўсё  
прыпомніца, усе твае справы, актывіст-  
ка... — гадзюкай сыкаў дзе-небудзь з  
цёмнага кутка ці з-за чужой спіны то  
той, то другі, нездаволеныя «саветамі»  
і «ставарышамі»...

— Ідзі, дачушка, — заплакала ма-  
ци, — дзядзька Сенька прайду кажа.  
Тут цябе гэтыя ваўкі ўсё роўна жывой  
не пакінуць...

— Ідзі, дачка, — выцер скупую слязу  
і бацька.

І Таня пайшла на вайну.

... Мы сядзім гадзіну, другую, трэ-  
цюю... Мы сустракаемся на другі дзень...  
І Тацяна Паўлаўна — цяпер Плавінская —



Тацяна Паўлаўна Плавінская з сынам  
Сашам.

даўно ўжо сама жонка і маці — пера-  
гортае, трывожыць у памяці старонку  
за старонкай той далёкай мужнай кнігі  
яе жыцця, складзенай вайной...

Перагортвае і ўспамінае, як упершы-  
ню пасадзіла яе на франтавую машыну  
доктар Рогава. (У ваенкамаме Тані ад-  
мовілі: «Нам трэба людзі на вайну.  
А ты што ўмееш, дзяўчынка?»).

Успамінае, як ратавала яна першага  
ў сваім жыцці параненага. Пакуль на-  
кладла няўмелымі рукамі шыну — салдат  
сканаў. І дагэтуль памятаеца яго по-  
зірк, поўны просьбы і бязмоўнага жаху  
перед смерцю...

Як вяртаючыся з задання, ледзь не  
утапілася ў рэчы: і потым, непрытом-  
ная, ляжала ў нейкім пакінутым парты-  
занскім лясным будане разам з ты-  
фозным незнамым дзядзькам... Калі  
апрытомнела, не памятае. Мо' на другі,  
мо' на трэці дзень... Потым паўзла на  
стук тапара ў пошуках жывога чалавека,  
у пошуках хоць якой ежы, каб не па-  
мёрці з тым дзядзькам з голаду. І да-  
паўзла, на сваіх напала.

Як з Палінай Рогавай хадзіла на за-  
данні. Ах, Палінка, Палінка, гарачая га-  
лава, бязмернай адварі сэрца! Як умела  
ты круціць галовы паліцаям і немцам!  
Як умела ты позіркам і жартам збіць  
часам з глузду самаўпэўненая мазгі —  
тады нават, калі ўсяму ўжо, здавалася,  
канец.

Памятаеш, як падвозілі нас на маши-  
не нямецкія афіцэры, калі мы неслі пад-  
польнай Жлобінскай арганізацыі магніт-  
ныя міны... Як з памочнікам машиніста  
станцыі Жлобін-Таварная праносілі  
іх на станцыю... Адна з нас ішла за жон-  
ку памочніка машиніста, другая за  
«швэстэр»...

Добры «спектакль» адбыўся тады на  
станцыі! Скапленне нямецкіх саставаў —  
з танкамі, з гарматамі, з гаручым —  
было вельмі дарэчы для тых нашых,  
усяго толькі дзвюх магнітных мін...

Дзе цяпер той хлопец, памочнік ма-  
шиніста, што праводзіў нас на стан-  
цыю? Ці жывы ён? Так ніколі больш  
і не стрэўся нам гэты чалавек.

Колькі такіх людзей страчалася на да-  
рогах вайны, безыменных, непрыкмет-  
ных, бязмоўных!



Тацяна Паўлаўна ў партызанскім атра-  
дзе.

Яшчэ перагорнута адна старонка — і успамінаецца другая таварышка—медсястра Зіна... Успамінаецца як варочаліся яны ўдваіх — Таня і Зіна — з блакіраванага немцамі партызанскаага атранда камандзіра Кнігі.

Гэтую дарогу нельга забыць да смерці. Яны гарэлі і задыхаліся ад дыму ў нейкім падвале. Усіх — цэлы на тоўп вясковых людзей, — хто хаваўся ў гэтым падвале, немцы вывелі і расстрялялі тут жа на двары. Таня і Зіна схаваліся ў далёкім закутку і ўцалелі цудам... Потым іх немцы злавілі і разам з чатырма незнамымі мужчынамі, якіх немцы везлі на машыне, прымусілі капаць яму і закопаваць тых, што ляжалі прашытыя кулямі, на гэтым страшным двары... Потым немцы расстрялялі і гэтых чатырох мужчын — і яму капалі ім ужо Таня з Зінай... Калі былі закапаны і гэтая — цяпер ужо поруч паставілі іх дваіх... Цяпер ужо дулы аўтаматаў прости ў твар глядзелі ім — Тані і Зіні... Аўтаматы выпусцілі ўсяго па адной толькі чарзе, выпусцілі «жартам» (каб «папалохаць» толькі!) — над іх галовамі...

І калі «жарты» скончыліся, калі машына з немцамі знікла з вачэй — яны ўсталі і пайшлі далей.

Старонка за старонкай. Старонка за старонкай... І нібы на негатыве, ажываюць і праясняюцца ўсё новыя імёны. Уласна кожучы, імёны, магчыма, і засыліся. Не забываюцца на ўсё жыццё, запісаныя крывёю сэрца ў памяці, спрабы людзей. Успамінаюцца тыя, хто даваў партызану прытулак, рзызыкуючы ўласным жыццём і жыццём сваіх дзяцей. Хто карміў хлебам і ў непрагляданую ноч і цемру вёў партызана на сцежку, якая ішла да адной вялікай усенароднай дарогі — да перамогі над ворагам.

У сяле Верхняя Алба на плоце адной непрыкметнай хаты заўсёды вісела на

калу вядро або звычайны рабацяга гліняны гаршчок, аплецены дротам. Вісели і віселі. Але ж не! — Партызаны злучэння імя Кірава ведалі: вісіць гаршчок, значыць, у Маруські Цыгановай — салдаткі — штось не так. «Не прымае аэрадром»... — жартавалі між сабою. Затое калі на калу гайдалася вядро — то тут ужо смела можна было разлічваць і на міску заскваранай здорам капусты, і на гарачы чарэн, і на сухія, такія мільяя і прыемныя партызанская назе анучы...

Старонкі свайго партызанскаага жыцця Тацяна Паўлаўна перагортвае не па падрадку. Хіба ўсё ўспомніш, хіба ўсё пераговорыш... Сёе-то захаваў картоткі дзённікіх часоў: маленькая запісная кніжачка ў шэрым пераплётце...

«Дарагі мой бацька, гляджу на тваю картачку і быццам гутару з табой. У цяжкія мінuty гэта маленькая картачка як быццам дае мне параду і мне робіцца лягчэй».

Гэта радкі з першай староначкі дзённіка, прысвечаныя пажылому чалавеку з барадой — бацьку.

«Далёкі і цяжкі быў паход на Чарнігаўскую дарогу... Па два-тры дні даводзілася нам нічога ні піць, ні есці. І ўсё ж радасна было тады, калі варожы эшалоны з тэхнікай, гаручым і жывой сілай ляцелі пад адхон ад нашай руکі»...

«24. V. 44. Нагружаныя цяжкімі рэчавымі мяшкамі адпраўляемся за лінію фронта... Нарываемся на нямецкі дзот. Немцы кідаюць ракеты. Палова қалоны адарвалася. Другая ідзе паспяхова далей. Усю ноч ідзём па балоту па пояс у вадзе, а як толькі ўзаўеца ракета, лажымся ў ваду»...

«30. V. 44. Мучыць кашаль, загрызаюць да смерці камары, без літасці пячэ сонца... Зусім непадалёку прайшлі немцы з сабакамі. Нас не заўважылі... Вечарам на дамоўленым месцы буханка

хлеба і бутэлька малака. Пад'ямо і пайду пільнаваць: павінны ж насы вярнуцца па нас»...

«10. VI. 44. Раніцай была ў нас вялікая радасць. Стрэлі сваіх, а ноччу былі ўжо ў сваім атрадзе».

А вось яшчэ адна староначка, вырваная з кніжачкі, без даты:

«Дарагі мае родныя, я заходжуся ў вельмі і вельмі цяжкіх умовах і на жыццё не спадзяюся. А як мне хадзялася б убачыцца з вами, паглядзеце на вас, пагутарыць з вами»...

Адправіць гэтую радкі не было каму, не было куды... Па зямлі беларускай, распласташы чорныя крылі, наслася вайна, і пісъмы не хадзілі.

Затое пасля вызвалення ад немцаў у далёкае палескае сяло Дзяніскавічы на імя Паўла Сукача прыйшло пісъмо ад самога генерал-маёра Кожара.

«Паважаны Павел Васільевіч!

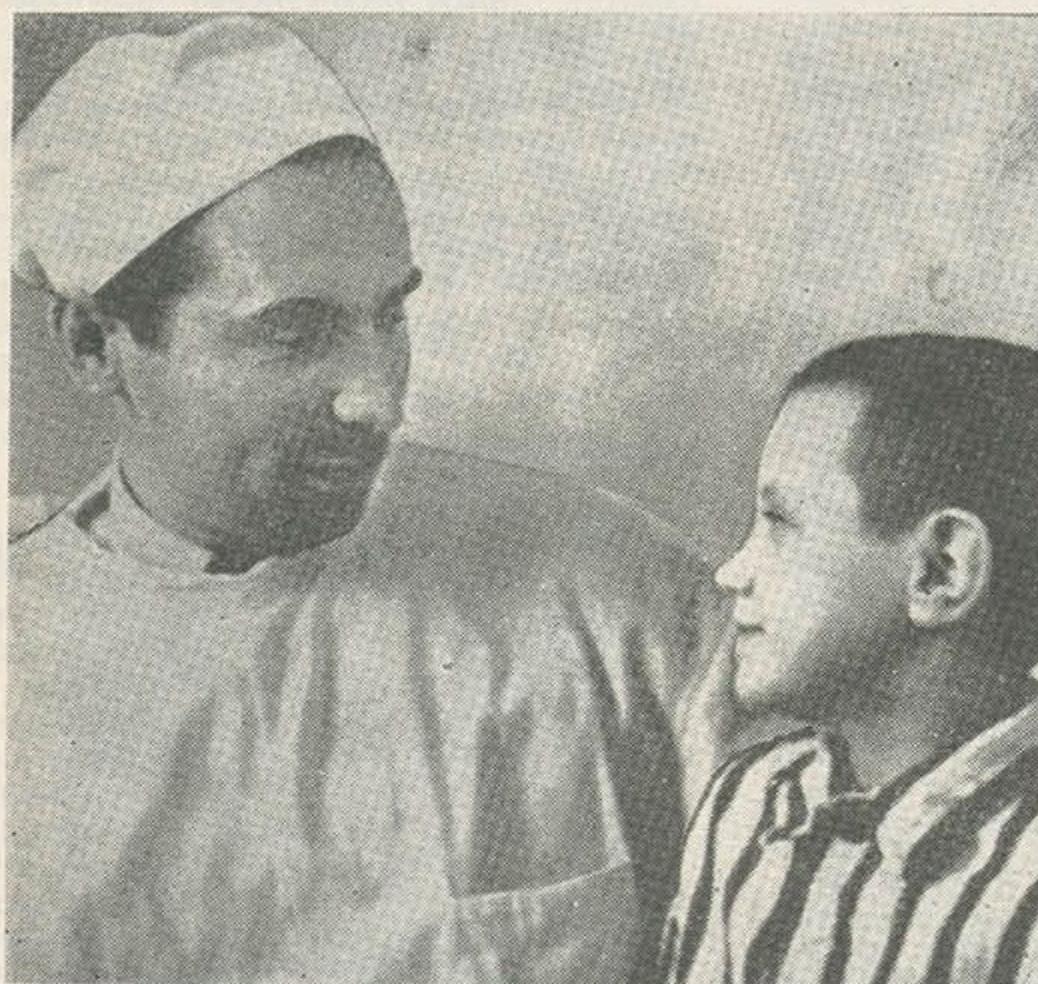
Вельмі рады, што Вы і дачка Ваша Таня жывыя і здаровыя. Пра Таню можна многа пісаць, але справа гэта не мая — пісьменнікай. Пройдзе нейкі час, калі гітлераўскія нягоднікі будуць знішчаны, тады і пра Таню будуць пісаць як пра аднаго з лепшых людзей нашай Радзімы. За смеласць і адвагу ў бое, сціпласць і прастату ў абходзінах з таварышамі Таню ў атрадзе ўсе паважалі. Высока паважаюць яе і цяпер.

Прыміце мае пажаданні Вам і ёй усяго найлепшага ў жыцці і працы. I. Кожар.

...І той час прыйшоў. Пра партызанку Таню Сукач пісалі ў газетах журналісты. Пісаў пра яе яшчэ і сам былы камандзір партызанскаага злучэння Герой Савецкага Саюза генерал-маёр Кожар.

Не напісана пра партызанку Таню яшчэ книга.

Але яна, кніга гэтая, будзе напісана абавязкова...



Вы, напэуна, памятаеце ўсіх сяляніны Аляксандравай «Вася будзе жыць!». У ім расказвалася, як восьмігадовы Вася Новік з калгаса «Бальшавік» Навагрудская раёна моцна аблгарэў і ляжаў дома ў цяжкім стане. Пры ўдзеле рэдакцыі хлопчыка на верталёце даставілі ў Мінск. Вось ён — жывы і здаровы. А побач з ім, знаёмца, калі ласка, доктар Васіль Данілавіч Лапіцкі, які выратаваў яму жыццё.

## Вася дома

З чым можна парадаўнаць маю радасць, дзе знайсці слоў, каб аддзякаваць урачам, якія вярнулі жыццё майму сыну.

Шмат слёз праліла я над Васем. Аднойчы ўвосень ён пасвіў кароў, раскладаў вонгішча, каб пагрэцца, павярнуўся спінкай да агню і не бачыў, калі полымі ахапіла яго штонікі. А калі заўважыў, разгубіўся, пабег. Вечер раздзымуў полымі, і агонь апёк ногі Васі ад ягадзіц да пят. Знайшлі яго без прытомнасці.

Ляжаў Вася ў Навагрудской раёнальной бальніцы, ляжаў дома. У Мінск яго даставілі на верталёце ў вельмі цяжкім стане.

Дзякуючы намаганням урачоў 1-й клінічнай бальніцы і перш за ўсё доктара Васіля Данілавіча Лапіцкага Вася выжыў, паправіўся, прыехаў дадому.

Часам з жахам думаю, што было б з Васем, калі б здаўлася такая бядна не ў Савецкай краіне? Наша сям'я жыве ў Навагрудскім раёне. Мы добра ведаєм, якім дарагім было лячэнне ў панская Польшча. Добра ведаєм, што не прыслалі б бясплатна верталёт па хворае дзіця простага селяніна.

Прашу рэдакцыю часопіса «Работніца і сялянка» ад майго імя перадаць міністру аховы здароўя БССР тав. Інсараву, што я шлю мацирыйскую ўдзячнасць урачу Лапіцкаму за выратаванне жыцця майго сына.

Таксама я шчыра ўдзячна ўсім урачам, медыцынскім сёстрам і няням аддзялення, дзе ляжаў мой Вася.

Соф'я НОВІК,  
калгасніца сельгасарцелі «Бальшавік».

## Маці-партызанкам...

БЕЛАРУСКІЯ пісьменнікі напісалі нямала раманаў і аповесцей аб Вялікай Айчыннай вайне. Многія з вас чыталі і добра памятаюць раман «Векапомныя дні» М. Лынькова, «Глыбокую пльни» І. Шамякіна, «Мінскі напрамак» І. Мележа. Гэтыя творы рассказываюць аб партызанскай барацьбе, аб мужнасці і герайзме воінаў Савецкай Арміі. Але да гэтага часу мала было сказана ў мастацкай літаратуре аб tym, як жыло насельніцтва наших гарадоў, мястечак, вёсак, тыя, хто заставаўся за лініяй фронта.

Нядайна ў Мінску выйшла з друку кніга маладога празаіка Алеся Адамовіча «Вайна пад стрэхамі» (на рускай мове). У ёй паказваецца іменна гэты бок жыцця: як вайна ўваходзіла ў кожны дом, пад кожную страху, як яна выпрабоўвала людскія душы.

Шчыра і праудзіва, як аб сапраўды перажытым і бачаным рассказывае аўтар аб жыцці простай савецкай сям'і ва ўмовах акупацыі, аб стойкасці і душэўнай велічы жанчыны-мачі, якая ў гэты небяспечны час становіцца главою вялікай сям'і і добрым памочнікам партызан.

Свой раман аўтар і прысвячае маці-партызанкам. Ганна Міхайлаўна — у ім на першым плане. Гэта — адзін з лепшых жаночых вобразаў у нашай паслявеннай літаратуре, бяспрэчна ўдача маладога аўтара.

З любоўю і захапленнем раскрывае аўтар духоўнае багацце гэтай сціплай і ў той жа час герайчай жанчыны, чалавечую і жаночую прывабнасць, душэўную тонасць, умение бачыць і разумець людзей.

З першых месяцаў вайны Ганна Міхайлаўна становіцца сувязной. Аптэка, дзе яна працуе, — гэта сапраўднае выратаванне для савецкіх ваенапалонных: тут яны атрымліваюць неабходную медыцынскую дапамогу, а таксама хлеб, сала — усё тое, што прыносяць жыхары пасёлка і суседніх вёсак, каб выратаваць ад галоднай смерці сваіх людзей. Паступова маці ўцягвае ў гэтую работу ўсіх членоў сваёй сям'і, дзяцей, ідзе на вялікую рызыку, робячы на вачах акупантамі з дзраднікаў важную патрытычную справу.

Пранікнёна і тонка малюе пісьменнік душэўны становіцца сваёй герайні, унутраны свет яе. Бываюць моманты, калі цяжар жыцця здаецца ёй непасільным, і тады смутак прыходзіць да яе.

Часам ёй патрэбна ісці на хітрыкі, каб «абвесці» паліцаю і бургамістра, іграць ролю «дамавітай наследкі», якая толькі і думае што аб сваёй сям'і, перажывае вельмі напружаныя хвіліны, чакаючы сына, пасланага ў небяспечную дарогу. І ўсёды мы бачым праўду пісіхалогіі, праўду перажыванняў. Вобразам «доктаркі» Ганны Міхайлаўны пісьменнік сцвердзіў думку аб tym, што партызанскі рух быў сапраўды глыбінны, усенародны.

Расказ ў рамане вядзеца ад імя чатыраццацігадовага хлопчыка Толі, сына аптэкаркі Ганны Міхайлаў-

ны Корзун, галоўнай герайні рамана. Вачыма ўражлівага і назіральнаага хлопчыка ўспрымайшы падзеі вайны, людзі, адносіны ў сям'і. Паказаны духоўны рост самога рассказчыка, станаўленне харектару падлетка ў выключных, ваенных, умовах. Чытаючы твор, мы бачым, як з бязвоблачнага дзяцінства хлопец уступае ў складаны свет чалавечых адносін, жорсткай барацьбы, як мачнеюць у ім грамадзянская патрытычныя пачуцці.

Падзеі ў рамане «Вайна пад стрэхамі» разгортаюцца на вузкай плошчы. У цэнтры ўвагі рабочы пасёлак Лясная Сяліба, што на Случчыне, дом Корзунаў, аптэка. Усе дзеючыя асобы групуюцца вакол Ганны Міхайлаўны і тады інакш сустракаюцца ў яе дому. А праз гэты куток, праз адну сям'ю і яе бліжэйшых суседзяў аўтар мае на мэце паказаць тое харектэр-

«...на-мойму, самае цяжкае ў цяпешнай вайне — вось гэта: маці і дзеци... нават салдату на фронце лягчай, чым ім. Як бы было таму салдату, калі б яму ў акоп пасадзілі яшчэ і дзяцей яго!.. А колькі хат у нямецкім тыле — такія ж страшныя акопы!» Ідеі гуманізму, вялікай любві да салраўднага савецкага чалавека, да прыгожага і высокага ў ім пранізываючы гэты твор. Аўтар горача абараняе тое, што хацелі растаптаць і знішчыць фашисты: чалавечнасць, высокія жыццёвія ідэалы, веру ў людзей, у іх справядлівасць і сумленнасць.

Кніга «Вайна пад стрэхамі» напісана ў стрыманай манеры. Мы тут не знайдзем гучных фраз, доўгіх публіцыстычных адступленняў. Прастата, натуральнасць, логіка разіцца харектараў, трапыя бытавыя і пісіхалагічныя дэталі, умела пабудаваны дыялаг — харектэрны адзнакі стылю гэтай цікавай, праудзівой кнігі, якая духоўна ўзбагаціць чытача і многа скажа яго сэрцу і розуму.

Марына БАРСТОК

### ІМЁНАЎ ТЫХ НЕ ЗАБЫВАЙ!

І зноў вясною,  
Як заўжды,  
У квецені май  
Адзеў сады,  
І жаўруковы  
Песні з высі  
На досвіту  
І днём ліліся —  
Яны з нябеснай  
Сінія дали  
Дні веснавія  
Прывіталі...  
Імёнаў тых не  
забывай,  
Хто здабываў  
Нам гэты  
май.

Мікола КАЦЮШЫН

### ПРЫЗ У НАДЗЕИНХ РУКАХ

Кожны год праводзіцца жаночае шахматнае першынство Беларусі, і кожны год наша новая чэмпіёнка намога маладзей папярэдній. Раней першыя месцы зімай спряткаваныя шахматысткі з вялікім стажам спартыўных выступлений, такія, як Невідомская, Нікрасава, Лычкоўская. Цяпер перамагае маладзей. Чэмпіёнкай БССР стала дваццацідзвугодовая студэнтка політэхнічнага інстытута Галіна Арчакова. Яна паказала выдатны вынік — 13 ачкоў з 15 магчымых.

Напомнім, што летася Галіна падзяліла I і II месцы са старэйшай удзельніцай турніру Г. Невідомской і перамагла ў дадатковым матчы. У гэтым годзе Галіна «аднаасобна» лідзіравала на працягу амаль усяго турніру і, апрача пущёўкі на паўфінал Усесаюзнага першынства па шахматах, атрымала наштойныя памятныя прызы, устаноўлены часопісам «Работніца і сялянка».

Другі прыз трапіў у рукі не менш наядзейных. Юная Тамара Галавей, чэмпіёнка БССР сярод дзяўчат, набраўшы 12½ ачкоў, заняла другое месца і атрымала другі прыз.

Абедзве маладыя шахматысткі ўключаны ў склад зборнай каманды Беларусі і будуть удзельнічаць у камандным першынстве СССР.

К. ЗВАРЫКІНА,  
галоўны суддзя турніру,  
міжнародны майстар.



Галіна Арчакова.

# Добры дзень, каханне маё...

Іван КІРЭЙЧЫК

Малюнкі Ю. Пучынскага

## А павяданне

**Д**ОБРЫ дзень, юнацтва маё, каханне маё!

Як доўга мы з табой не бачыліся! Ты працягваеш сваю маленкую руку, і яна хаваецца ў маёй шырокай далоні. І я, мусіць, даўжэй, чым трэба, затрымліваю яе, бо ты пачынаеш варушыць кароценкімі пальцамі, але я гэтага не хачу заўважыць; мне прыемна і мне здаецца, што ў маю руку трапіла птушка, і там б'еца яе разгубленае, напалаханае сэрца.

Ты — першое маё каханне, значыць у табе часцінка майго юнацтва. І за гэтыя некалькі хвілін, пакуль мы стаім, прыемна ўражаныя нечаканай сустрэчай, яно прыпомнілася да драбніц. І балючая крыўда варухнулася ў сэрцы. Але толькі на момант; я гляджу ў твае прыгожыя шэрыя очы; я гляджу на цябе, маленкую, ледзь не ўдвай ніжэй за мяне ростам, і дзізу даюся: якая сіла закладзена ў табе, Ольга!

...Мы вучыліся ў адным класе.

У дзесятым я сядзеў на апошній парце. Зрэшты, не толькі ў дзесятым; гэтае зручнае месца даўно выручала мяне, асабліва па матэматыцы. Надзеяна і спрытна дапамагаў мне сусед па парце, такі ж «матэматык», Юрась Перапечка. Гэты цыбаты, двухметровы жардзіна, калі выцягваў сваю гусінью шыю, дык на трэцій, а то і на чацвёртый парце ніводная лічба не магла схавацца ад яго — і тады ў нашых сшытках паяўляліся правільныя рашэнні... Настаўнік нас хваліў, але калі прапаноўваў перад усім класам растлумачыць рашэнне задачы, мы, быццам у рот вады набраўши, маўчалі, чырванелі, пакуль не атрымлівалі па калу... Такую няўдачу мы пераносілі не вельмі хваравіта, бо вызначыцца ў матэматыцы ніводзін з нас не збіраўся. Другая справа літаратура: тут мы былі докі!

З Юрасём мы моцна сябравалі.

У Юрася прыемны з кірпятым носам дзяючыя твар, мяккі і вясёлы характар. Ен за ўсіх вышэйши, нават за настаўнікай, і гэта нярэдка выклікала ў класе рогат.

На ўроках матэматыкі мы выцягвалі з-за пазухі якую пазму ці раман і цішком чыталі з-пад парты. А калі такога занятку не знаходзілі, то, быццам бы заслухашыся тлумачэнням настаўніка, толькі і сачылі за першай партай — там сядзела Ольга Жухрай. Бывала, яна павернецца, і нашы позіркі стрэнуцца — і мы з Юрасём абодва сарамліва чырванеем.

Мы былі закаханы: — шчыра, моцна і прыгожа, мусіць, так, як усе, хто кахае ўпершыню. Сваімі пачуццямі ні з кім мы не дзяліліся, у глыбокай тайне кожны насяі ѹх пры себе. Нават сама каха-

ная аб гэтым нічога не ведала. І ў тым была свая рамантычнасць, прывабнасць, а можа і лагічнасць. Ого, каб дадзедаўся клас пра нашыя пачуцці! Мне дык яшчэ, можа, сяк-так, а вось Юрася адразу ж паднялі б на смех: ён быў удавай вышай за Ольгу!

Аднойчы нам не пашанцавала: настаўнік пазбавіў нас «Дэкамерона» і сярдзіта загадаў перасесці з апошнім парты на другую ад стала. За пярэдній сядзеяла Ольга; цяпер яе сшытак мог выручиць нас на алгебры і трыганаметрыі. І яна не закрывала яго ад нас пад далонь ці прамакатку, як іншыя. Яна толькі дакорліва ўсміхалася, калі мы сюд-туд перагіналіся цераз парту.

Ольгу паважалі і ў школе, і ў вёсцы.

Была яна выдатніцай і гэта ўсіх здзіўляла, бо расла дзяўчына круглай сіратой. Вярнуўся з вайны з цяжкага падарваным здароўем бацька. Нядоўга ён пажыў. А бяда яна такая: за каго ўчэпіцца — не абараніца ад яе. Прайшло якога з паўгода — памेरла маці. А неўзабаве пасватаўся да старэйшай сястры Марыны хлопец з далёкай вёскі — і павёз з хаты гаспадыню. Вось тут і зваліся на галаву Ольге ўсе клопаты: і свае, школьнія, і хатнія, і за трох братоў. Навары ім штодня есці, памый бялізну ды прыбяры ў хате, дагледзь жывёлу. А тут і ўрокі чакаюць. Два малодшыя браты — Алесь і Мікола — яшчэ хадзілі ў школу, а старэйшы — Лявон — той працаваў трактарыстам; прыйдзе дамоў вымазаны, запэцканы ў мазут. Але Ользе не хацелася, каб брат хадзіў горш за людзей. І ніхто ў вёсцы не абгаварыў, што выходзіў Лявон на вуліцу з будным каўняром ці ў неадпрасаным гарнітуры.

Мы з Юрасём не выказвалі Ользе сваіх пачуццяў, бо саромеліся і баяліся пакрыўдзіць яе.

Але вось папоўз слых. Спярша ў дзесятым, потым па іншых класах, па школе, дайшоў ён і да настаўніцкай — Ольга закахалася. Вёска ў нас такая, што зямля і тая вушы натапырае, — загаварылі ўсе. І ніхто яе не асуджаў.

Гэта быў з восьмага Раман Гай. Я не любіў гэтага хлопца. Нейкае падсвядомае чуциё падкавала, што ён — паскуднік. Таму пры сустрэчах з ім заўсёды ў мяне было жаданне абрэзіць яго...

Быў пачатак зімы. Першы і глыбокі снег, утрамбованы адлігай і марозам, трymаў наверсе і мілагучна павіскваў пад лыжамі. Наш дзесяты вяртаўся з урока фізкультуры. Мы ездзілі на гару, што адразу за прысадзістым і кудлатым хвойнікам крута спускаецца да рэчкі Нач. Я крыху затрымаўся і даганяў аднакласнікаў, вясёлы гоман якіх ужо выкаціўся з лесу на поле. А ў ба-



ры зноў па-зімовому зрабілася ціха, толькі зредку з галін звалваліся мёрзляя і шурпатыя камякі снегу.

Наперадзе, вод даль, дзяўчына паглядзіла лыжу. Вось яна разагнулася, пахукала на рукі і не надта ўмела пачала адпівацца палкамі. Гэта была Ольга. Я хутка набліжаўся да яе. Калі заставалася кроکаў дваццаць, яна ражтам крыкнула, памкнулася наперад і ўпала тварам у снег, з-пад самых яе рук вылецела перапалочаная вавёрка і шмыгнула на сасну. Я пад'ехаў бліжэй.

— Ой, ледзь не злавіла.. Бачыў, як з грудай снегу ўпала з сасны вавёрка? Ой, якая прыгожаньская! Дзе яна? — гаварыла і смяялася Ольга і была такай прыгожай і блізкой, што хацелася падхапіць яе на рукі, прыцісніць да грудзей і несці, несці..

Дзяўчына, мусіць, разгадала гэтае маё жаданне, бо разам з крупінкамі снегу растала і яе ўсмешка, і яна заківала адмоўна галавой.

Горкая крыўда ражтам закіпела ў маім сэрцы. Здалося, што дзесять побач нахабна, здзекліва наスマхавацца з мяне самазадавлены Гай, і тады я закрычаў:

— Ольга, ён дрэнны! Навошта ён табе?!

Дзяўчына зноў адмоўна заківала галавой і паспешліва зашоргала лыжамі, каб хутчэй выехаць з лесу...

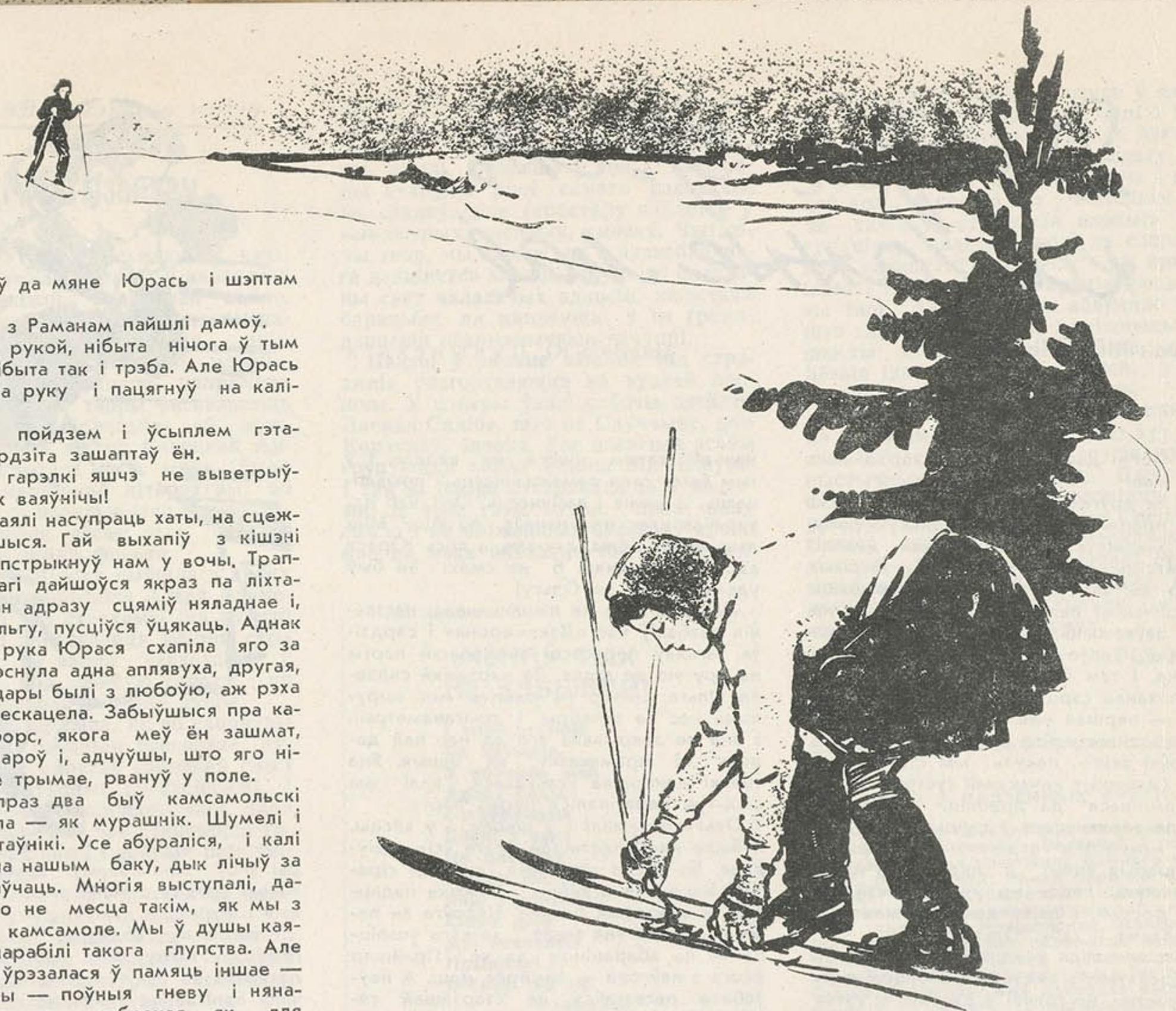
У дзесятым Ольга ўжо адкрыта хадзіла з Раманам, і ў вёсцы гаварылі:

— Во — пара, вадой не разальш. Як галубкі тыя. Не тое, што вунь: толькі сустрэліся — і пажаніліся.

А я шкадаваў Ольгу.

Расла злосць на Гая.

Недзе ўжо на прадвесні ў школе быў нейкі вечар з танцамі. Мы з Юрасём будучай восенню павінны былі ісці ў армію, і нічога ў тым дрэннага не бачылі, што, ідуць на вечар, дзеля добра гастрою, выпілі па кілішку гарэлкі. І сапраўды, настрой быў вясёлы, пакуль



не падышоў да мяне Юрась і шэптам паведаміў:

— Ольга з Раманам пайшлі дамоў.

Я махнуў рукой, нібыта нічога ў тым не было, нібыта так і трэба. Але Юрась учатпіўся за руку і пацягнуў на калідор.

— Давай пойдзем і ўсыплем гэтаму... — сядзіта зашаптаў ён.

А хмель гарэлкі яшчэ не выветрыўся — і дух ваяўнічы!

... Яны стаялі насупраць хаты, на сцежцы, абняўшася. Гай выхапіў з кішэні ліхтарык і пstryкнуў нам у очы. Трапны ўдар нагі дайшоўся якраз па ліхтарыку. Раман адразу сцяміў няладнае і, кінуўшы Ольгу, пусціўся ў цякаць. Аднак даўжэйшая рука Юрася скапіла яго за каўнер. Трэснула адна аплявуха, другая, трэцяя... Удары былі з любоўю, аж рэха кругом залескацела. Забыўшыся пра кавалерскі форс, якога меў ён зашмат, Гай нема зароў і, адчуўши, што яго нікто ўжо не тримае, рвануў у поле.

... А дні праз два быў камсамольскі сход. Школа — як мурашнік. Шумелі і вучні і настаўнікі. Усе абураўліся, і калі хто і быў на нашым баку, дык лічыў за лепшае маўчаць. Многія выступалі, даказвалі, што не месца такім, як мы з Юрасем, у камсамоле. Мы ў душы каяліся, што нарабілі такога глупства. Але назаўсёды ўрэзалася ў памяць іншае — Ольга. Очы — поўныя гневу і нянявісці, і ўся яна — сабраная, як для скака, і слова, за якімі для школьнага ўзросту прасвечвае нешта ўжо зусім дарослае. І ўсе маўчаць, ніхто не смяеца. А Ольга — гатовая на ўсё, толькі б даказаць, што Гай ні ў чым не вінаваты, толькі б адпомсціць нам.

Галасавалі за «выключыць з радоў ВЛКСМ» і «занесці вымову з апошнім папярэджаннем». Двума-трэма лішнімі галасамі прашло апошнє.

... Між намі і Ольгай легла халодная адчужанасць. Яе не растапіла нават апошнє развітанне са школай.

Мінула два гады...

Паблукаўшы па свеце, пісьмо са штампам «матроскае» знайшло Ольгу Жухрай у эстонскім гарадку Ахтме. А дзён праз колькі, майскім надвячоркам, да крэйсера, што стаяў на рэйдзе Балтыйска, са свежай поштай прычаліў маленькі кацярок, і ў руکі матросу трапіла доўгачаканае пісьмо. У ім быў працяг нялёгкай біяграфіі Ольгі.

Ажаніўся старэйшы брат Лявон, і маленькая хата, якая некалі штовечар была бітком набіта моладдзю і для ўсіх была свабоднай, раптам стала чеснай. Нявестка ва ўсім захацела быць гаспадыніяй. Ольга з цяжкім сумам пакінула родную вёску і прыехала сюды, у незнаёмы горад, на новабудоўлі Эстоніі. Днём працавала, а вечарам спяшалася на заняткі — вучылася на курсах медсясцёр. Гай служыў недзе на поўначы і прысылаў свае, з крыўдай на лёс, лісты. Усё наракаў на цяжкасці службы. Ольга шкадавала Рамана і не магла дачакацца, калі ж, нарэшце, скончачца для яго тыя пакуты.

... Гарачае сонца, нахадзіўшыся за доўгі дзень, на ўсю ноч дало нырца ў сцюдзённую Балтыку, павольныя хвалі патушилі яго зыркае зарыва і цяпер мірна плохаліся ля барту карабля. На неба густа высыпаліся зоркі, вастраносы месця не спяшаючы веславаў з гавані на прастор, падморгвалі адзін другому маякі. Абапёршыся на лееры, хлопец у чорным бушлаце ўсё курыў папяросу за папяросай, задумліва слухаючы соннае мора. І ўпершыню зразумеў і павертыў, што Ольга для яго страчана; яна любіць Рамана і чакае толькі яго.

... І вось праз столькі год сустрэча!

Добры дзень, юнацтва маё, каханне маё!

Мы сядзім ва ўніверсітэцкім скверыку. Міма праходзяць студэнты-завочнікі, мае аднакурснікі вітаюцца і непрыкметна падморгваюць: маўляў, дзяўчынка што трэба — прыгожанька! І спяшаюць кожны ў сваю дарогу: німа калі — заўтра ў журналістай экзамен, кожная хвіліна на ўліку. А я забыўся пра канспекты і падручнікі, я слухаю першае каханне, ляўлю кожнае слова і дзізу даюся: якая сіла ў табе, Ольга!..

Гай служыў у арміі нядоўга. Ці па скарачэнню, як ён казаў, ці мо' ўсім абрыйда там слухаць яго ныццё, але яго хутка дэмабілізавалі. Уладкаваўшыся на работу ў Мінску, напісаў Ользе: прыязджай! А дзяўчынае сэрца даўно чакала гэтага.

Гэта — Мінск, вялікі, заўсёды святочна прыгожы горад-сталіца, з тэатрамі і паркамі, з трамваемі і таксі. А была б

замечаная снегам тундра, Новая Зямля, Курылы — яны сталі б такімі ж прыгожымі і дарагімі, і неабходнымі, і гэтак жа кінула б яна ўсё, і з такой жа настойлівасцю дабівалася б пратлікі на новым месцы, і аднолькава махнула б рукой на тое, што чужы куток каштуе аж 200 рублёў, а зарплата сястры-выхавацелькі дзіцячых ясляў не надата якая — рублёў пяцьсот у месяц... Але ж дома, на Палессі, кажуць: быў бы мілы па душы — будзе рай і ў шалашы... І Ольга лічыла сябе самай шчаслівай, бо мілы прыбягаў штөвачар і быў такі міленкі, і не шкадаваў сваіх смачных губ для пацалункаў, і ўсё шчабятаў: «Вось тады, як мы пажэнімся...»

І хацелася нечым аддзякаваць за гэтае шчасце. А чым? Ага, вось чым:

— А ці ведаеш, Ромка, які я пасаг вазьму з сабой? — і — шэптам: — Дыплом. Універсітэт скончы.

Паабяцала — і паступіла. На вячэрніе аддзялінне матэматычнага факультэта

Тым часам Гай з'ездзіў дамоў, у вёску. Завітаў да сваячкі, цёткі Любы. Калі на стеле стаяла бутэлька мутнай самагонкі і, яшчэ гарачае, вывернутае са скаварады на талерку, сала, цётка пачала выпытваць:

— То мо' жаніца думаеш?

— Збіраюся, — жуючы сала, няпэўна хмыкнуў Раман.

— На кім жа хоць?

— Вы не ведаецце? На Ользе хачу.

— І-і-ы, — пляснула ў далоні цётка — ды ты здурнеў ці што? Такі прыгожун — у свеце пашукацы! Толькі зді

ніся — любая пойдзе. Яшчэ і дом у пасаг восьме. А то каго знайшоў: галечу! Бог росту і то пашкадаваў, — ледзьве ад зямлі адарвалася. Ды адумайся ты.., Калі яна што знасіла як людзі? Яна ж голая, сукенкі добрай не мае. Ажэнішся — людзі засмяюць...

Яно і праўда, некалі хадзіла Ольга ў школу ў танных сукенках, насыла іх да той пары, пакуль было лъга насыць, і апранала як восенню, так і ўзімку ўсё адну жакетачку. Дый цяпер, калі скажаць праўду, не магла надта чым пахаліца. Не так, як у іншых, што куфры і шафы выгінаюцца ад убораў.

Раман Гай задумаўся..

А недзе пад Новы год Ольга сама прыехала дамоў праведаць сваіх. Вярталася ў Мінск з цяжкім настроем — па ўсёй вёсцы званіла Раманава ѡётка:

— Гэта ж радачкі дайце, людзі добрыя! Якое малое — і такое ўпраўнае. Прычапілася да хлопца, дык акараскацца не можа.

А ў Ольгі цяжка захварэў малодшы брат Мікалай. Ольга выняла з сумачкі свае гроши, палічыла іх:

— Як-небудзь пражывём... Збірайся, Коля, паедзеш са мной у Мінск...

Ужо не лічыла, колькі начэй не спала; не было калі, ды і сон не ішоў. Хацелася плакаць, але слёзы бы ніколі не мела.

Коля ў бальніцы. А ва ўніверсітэце — зімовая сесія.

Рана-раносенька бяжыць Ольга праўедаць Мікалая, адтуль — у дзіцячыя яслі. А ўсю ноч — над падручнікамі.

кенак шмат мела, ды штось не ўжыўся: кінуй і жонку і дзіця. А цяпер ходзіць па пятак, падпільноўвае на кожным рагу. Кажа: не там шчасця шукаў, памыліўся, даруй...

Ой, не, не даруе абманутае дзявочае сэрца, бо якое добрае, якое даверлівае і паслушнае яно, такое і суровое, і не пахіснае. І не восьме на сваё сумленне чужыя, іявінныя слёзы.

Дарэчы, і ўчора запыняў ля прывакзальнага скверыка. Быў, як і некалі ў школе, апрануты франтам, толькі выгляд меў зусім не зухаваты, — нейкі вялы і нібы прыціснуты зверху. Зноў енчыў: даруй, на руках насыць буду...

Адказала, выліўши і крыдуду, і пагарду, і злосць:

— Ты доўга яшчэ будзеш заступаць мне дарогу?

... Па Бабруйскай звоніць трамваі. Фыркаюць аўтамабілі. У зіхоткі агнях пераліваецца вячэрняя сталіца.

Ты працягваеш на развітанне сваю маленъкую руку, і я зноў даўжэй, чым трэба, затрымліваю яе ў сваёй, але ты ўжо не варушыш пальцамі. Чаму?

Я правяду цябе дамоў, потым мы сядзем дзе-небудзь на лавачку, і я, забыўши на ўсё, не пытаючы дазволу, буду цалаваць цябе да самага ранку. Цяпер між намі ўжо не стаіць той трэці, што стаяў дагэтуль...

... Зашаптаўся ў зелені лістоту мяккі і цёплы ветрык і хіснуўся водар палескага вечара, сплецены з вільгаці, што цягне ад рэчкі Нач, з красуючага жытага, са свежага ворыва, бо днём акучвалі кукурузу і бульбу...



І ўжо нічога не лезе ў галаву, але і сон не ідзе, — неадчэпныя, цяжкія думкі.

«Як магла так памыліцца? Як верыла... А ён... Куды вочы схавае, як спаткаецца?...»

... Што ж ты змоўкла, юнацтва маё, каханне маё? Як жа далей?.. Ах, я і не бачу, — на тваіх вачах слёзы... Я разумею: балюча, калі разверадзіць такую рану. Ну ды вось, ты ўжо і смяешся...

Праляцела бура, адгрымеў гром...

Мікалай хутка паправіўся. Малайчына ён: працуе на будоўлях сталіцы, а нядайна яшчэ і вучыцца паступіў. Для Ольгі таксама паспяхова прыйшла сесія. Дый ці адна з таго часу, — на чацвёртым курсе яна, А Гай? Што ж, ён ажаніўся, прыгожую дзяўчыну ўзяў, відаць, і су-

Не, я не маю права.

Там, на Палессі, маленъкі Сашка ніяк не хоча заснуць; ён хуценька перабірае мяккімі ножкамі і задаволена смяеца, а каханне, што прыйшло ў другі раз, схілілася над калыскай і люляе няўрымым слівага малога.

Не, я не маю права.

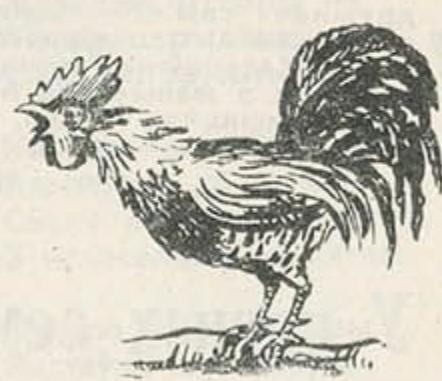
Да заўтра, юнацтва маё, каханне маё.

Аддаляеца і паступова заціхае стук абцасікаў дзявочых туфляў.

А я яшчэ доўга сяджу, думаю пра Ольгу, успамінаю Юрася, ненавіджу Рамана. Што трэба гэтаму чалавеку?

І ўпершыню за многа год мне робіцца шкада, што ў той далёкі вечар прадвесня не даў яму больш.

# Гэсня



Байка

Квітнёй вішнёвы сад.  
Свяціла сонейка, павейваў ветрык ціха.  
Сядзела на гняздечку салаўіха,  
Чакаочы салаўянят.

Каля яе салоўка завіхается

І песняй звонкай разліваўся

На ўсе бліжэйшыя лясы, лугі, палі.

А песня хараство жыцця ўслаўляла,

За сэрца кожнага хапала.

«Бывае шчасце на зямлі! —

З уздыхам курыца чубатая сказала, —

Чаго ёй, салаўісе той, тужыць? —

Салоўка ёю даражыць,

Дзеля яе і заліваецца. Каҳае!

Калі ж і мой настане час?»

А певень недалёка быў якраз,

Зайважый, што чубатка ўздыхае

І вырашыў: «Магу і я

Сысці за салаўя.

А ну ж, уперад смела!»

Чубатка й азірнуцца не паспела,

Як певень ля яе загаласіў:

«Ку-ка-рэ-ку-у! — пад неба паляцела.

І хоць той спеў не салаўіны быў,

А ў сэрцы курыцы каханне запаліў.

Ад радасці чубатка аж прыслала,

Заныла у грудзях ад пачуцця,

Да пеўня прытулілася, прыпала.

«Дарэмна, — думае, — на лёс я наракала.

Не знайдзеш саладзей курынага жыцця!

Нарэшце і мяне каханне адшукала».

Ды рана захаплялася яна.

Хвіліны не праўшлі, як—вось табе і на! —

Ні спеву, ні каханага не стала,

Бо гэты хуліган

Махнүй цераз паркан

На двор, што ля суседніх хаткі,

І вось ужо каля чужой чубаткі

Бяздущны, бессардэчны кавалер

Любоўна кукарэкаць пачынае.

Салодкай песні век не вер,

Пакуль не разбярэшся — хто спявае.



— Дзе самая дружная сям'я? — пацікавіліся мы, будучы ў вёсцы Камаі Пастаўскага раёна.  
— Зазірніце да Галіны Хасенаўны Гембіцкай, — парайлі ў школе. — У сям'і Гембіцкіх з малых год прывучаюць дзяцей да пасільной працы.

На здымку: Г. Х. Гембіцкая са сваімі дзецьмі.  
Фота М. Чарняўскага.

## У наших сем'ях не павінна быць дармаедаў!

8 сакавіка Марыя Іванаўна ўстала, як звычайна, рана і пайшла на кухню, каб прыгатаваць для сям'і снеданне. Услед за ёю хтосьці хутка прыйшоў у ванны пакой. Гэта быў старэйшы сын. Паставіўшы чайнік, яна хацела запытаць, чаму Уладзімір так рана падняўся, але не паспела Марыя Іванаўна вымавіць слова, як сын загаварыў, крыху хвалуючыся і бянтэжачыся: «Мамачка, віншую... гэта табе!». І ён працягнуў маці падарунак — адrez шэрсці на сукенку. Маці, усхваляваная, шчаслівая, стаяла моўчкі, думаючы, што Вова яе ўжо дарослы, а яна ўсё яшчэ лічыць яго хлопчыкам: ён жа зусім нядаўна скончыў сярэднюю школу. І, замест «дзякую», яна змагла толькі скажаць: «Сыночак, гэта ж вельмі дорага... навошта ты..». Сын не даў дагаварыць: «Ты не турбуйся, — гэта я купіў за прэміальныя».

Увесь дзень Марыя Іванаўна знаходзілася ва ўрачыстым, прыўзнятym настроі. Яна ў думках уяўіла Уладзіміра зусім маленькім, школьнікам — і вось ён ужо самастойны чалавек, рабочы. Хутка стануць дарослымі і астатнія яе дзецы. І яны павінны таксама вырасці працавітымі, скромнымі, памочнікамі бацькоў. Марыя Іванаўна з палёгkай уздыхнула: не дарма яна так многа аддала сіл для выхавання сваіх дзяцей.

Так, вялікае шчасце для бацькоў — выхаваць сапраўднага чалавека. У наших савецкіх сем'ях выхавана цудоўная моладзь, дастойная змена старэйшага пакалення. Яна справамі даказала, што ёй пад сілу вырашэнне самых сур'ёзных задач. Гэта і асваенне цалінных зямель, і ўзвядзенне гігантаў-новабудоўляў Сібіры. Далёлага Усходу, гэта рух камуністычных брыгад і многае, многае іншае.

Сустракаюцца ж такія мамы і таты, якія лічаць, што працоўнае выхаванне ў дзяцінстве не патрэбна, маўляў, «падрасце — само навучыцца, напрацуеца», і ахоўваюць дзяцей ад усякай працы, робяць ўсё за іх, толькі б у іх было «шчаслівае дзяцінства». Не падазраюць такія бацькі, што яны калечачы сваіх дзяцей з-за сляпой любові да іх, гадуюць эгаістамі, слабых, бязвольных людзей.

«Трэба да канца зразумець, — сказала Н. К. Крупская ў адным са сваіх выступленняў, — што такое шчаслівае дзяцінства? Гэта ж зусім не значыць, што дзіця, як якоганебудзь буржуазнага сынка, трэба абслугоўваць, абслугоўваць і абслугоўваць».

Правільна робяць тыя бацькі, якія з ранніх год далучают дзяцей да працы. Няхай спачатку гэта будуть не складаныя работы, напрыклад, па самаабслугоўванню. Паступова, з гадамі, заданні дзіцяці ўскладняюцца, даецца якайнебудзь пастаянная работа. Выконваючы яе, дзіця набудзе пэўную працоўную навыкі, навучыцца творча падыходзіць да яе выканання. Напрыклад, хлопчыку даручылі даглядаць трусоў. Ён, вядома, будзе старацца, каб яго гадаванцы добра раслі, прыбывалі ў вазе, ён будзе думачь аб

тым, як гэтага дасягнуць, і ў той жа час прывыкаць да работы, да адказнасці за якасць яе выканання.

Каб не адбіць у дзіцяці ахвоту працаўца, трэба цярпіць яго вучыць гэтаму. Можна ў сем'ях бачыць і такое: толькі ўзяўся хлопчык або дзяўчынка за работу, а не цярпіць маці крычыць: «Пакінь! Не перашкаджай, хіба так робяць?»

Важна правільна ацаніць выкананую работу: пахваліць, калі зроблена добра, указаць, як выправіць недахопы, калі яны ёсць, але ні ў якім разе не ўзнагароджваць грашыма за самую нязначную паслугу.

Маці просіць Сяргея, вучня 7 класа адной з мінскіх школ, схадзіць у магазін па хлеб, а ён адразу ж ставіць умову: «Дасі З капейкі, пайду».

Каго мы так выхаваем? Хапугу, які будзе імкнуща як «найлепш», «зручней» уладкавацца ў жыцці, каб працаўца меньш, а атрымліваць больш. У гэтай сям'і ёсць яшчэ і старэйшая сястра Лена, вучаніца 10 класа. Уплыў няправільнага выхавання маці тут відаць больш яскрава: Лена ўжо не задавальняеца тым, што дзе мама, а сама бярэ, колькі ёй трэба, крадзе ў сваіх бацькоў.

Трэба, каб праца дзяцей была пасільной, сістэматычнай і, па меры магчымасці, цікавай, захапляючай. Тады яны будуть працаўца з ахвотай. Дзецы павінны ведаць, для чаго яны выконваюць ту ю іншую работу, якая карысць будзе ад яе.

С. М. Волкава з Сироцінскага раёна Віцебскай вобласці расказвае: «Я заўсёды раскрывала сваім сынам важнасць іх дапамогі мне, і таму яны з гатоўнасцю браліся за любую работу. Калі яны сталі школьнікамі, адначасова з паспяховай вучобай, выконвалі амаль усе работы па дому: мылі падлогу, рамантавалі адзенне, варылі абед, даглядалі агарод. У агародзе за кожным з іх былі замацаваны ўчасткі. І як стараліся яны адзін перад адным! Зараз мае трох сынов дарослыя і не баяцца нікак працы».

Другая маці — Віці Р., вучня сярэдняй школы г. Маладзечна, са слязымі скардзілася на сына: «Я і не ведала, што ён такі грубіян — учора папрасіла яго прыбраць у пакой, калі я захварэла, а ён закрычаў на мяне: «Я не хатняя работніца, не буду займацца гэтым!»

Калі ў яе запыталі, ці часта яна звярталася да сына за дапамогай, маці Віці адказала: «Што вы — першы раз за 16 год, і то не паслушаў!» Вось вынік няправільнага выхавання. Віця прызыўчыцца ўжо да таго, што за яго ўсё робіць мама, ён не прывык што-небудзь рабіць сам, з пагардай адносіцца да хатнай працы.

Каб выхаваць у дзяцей павагу да працы, саміх прывычцаў працаўца фізічна, трэба часцей знаёміць іх з жыццём славутых людзей, такіх, як У. І. Ленін, І. В. Мічурын, І. П. Паўлаў, людзей, якія зрабілі вялікія адкрыцці, дзякуючы ўпартай працы.

Вялікую шкоду выхаванню наносяць бацькі, забараняючы дзяцям удзельнічаць у грамадскай работе. Ваня С., вучань 9 класа Шумілінскай школы, — выдатнік, любіць удзельнічаць у грамадскім жыцці класа, але варта яму на некалькіх мінут затрымавацца пасля ўрокаў, як у школу з'яўляеца маці і з крыкам забірае сына дадому.

Маці Вані, як відаць, не разумее, што, удзельнічаючы ў грамадска-карыснай працы, дзіця прывычаеца жыць інтэрсамі калектыву, робіцца больш патрабавальнym да працы, прайяўляе больш самастойнасці, ініцыятывы, пазнаенія дружбы і ўзаемадапамогі.

У сумеснай работе лягчай выпраўляюцца такія адмоўнія якасці, як зазнайства, самалюбнасць, эгаізм.

У працоўным выхаванні вялікае значэнне мае прыклад бацькоў. Наўрад ці будзе сын з ахвотай дапамагаць маці па дому, калі яго бацька лічыць удзел у хатнай працы сям'і ніжэй сваёй годнасці.

Там, дзе ў сям'і існуе працоўная атмасфера, дзе ёсць павага адзін да аднаго і ўзаемадапамога, дзе з малых год дзіця ўключаюцца ў працоўнае жыццё, любяць працу, ніколі не вырасце дармаед, — у такай сям'і вырасце працавіты, сумленны савецкі чалавек.

Няхай для кожнай сям'і будуть дэвізам словы вялікага педагога А. С. Макарэнкі:

«Правільнае выхаванне — гэта наша шчаслівая старадаўніца, дрэннае выхаванне — гэта наша будучае гора, гэта — нашы слёзы, гэта — наша віна перад іншымі людзьмі, перад усёй краінай».

А. А. ВАЛОШАНКА,  
ст. навуковы супрацоўнік Навукова-  
даследчага інстытута педагогікі.

МАМА, ПАЧЫТАЙ!

# ВЕРШЫ *пра басну*

Іван МУРАВЕЙКА

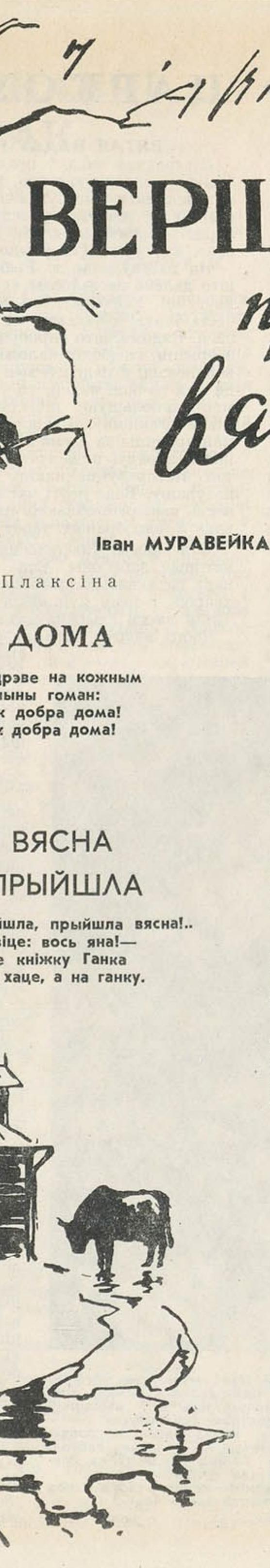
Мал. А. Плаксіна

## ДОМА

На дрэве на кожным  
Шпачыны гоман:  
— Як добра дома!  
— Як добра дома!

## ВЯСНА ПРЫЙШЛА

Прыйшла, прыйшла вясна!..  
Глядзіце: вось яна!—  
Чытае кніжку Ганка  
Не ў хаце, а на ганку.



## КРЫЛАТЫЯ МУЛЯРЫ

Мураваныя муры  
Муравалі муляры —  
Муляры крылатыя,  
Смелаяя, заўзятая.

Не спынялася іх праца  
Ад зары і да зары...  
Сёння можна засяляцца.  
З наваселлем, муляры!



На ўсю вёску муляры —  
Ластаўкі, мае сябры.

## ПЕРШЫ ДОЖДЖЫК

Заскакаў вясёлы дожджык  
Па лугу шырокім.  
Нават выскочыла траўка  
Паглядзець на скокі.



Сяргей НОВІК

## КАМАРЫ

Ад зары  
І да зары  
Над ракою  
Камары  
У дуду сваю  
Дудуць  
Ды ў ступе  
Мак таўкуць.

Заўтра будзе  
Добры дзень —  
Ані хмарачкі  
Нідзе!  
Не дарма ж яны  
Дудуць  
Ды ў ступе  
Мак таўкуць.



## ПАЧАТАК ВЯСНЫ

Са страхі вадзіца —  
Кап, кап, кап...  
Шустрая сініца —  
Хап, хап, хап...

Вол у двор  
Прыкльпаў  
І ўсю лужу  
Выпіў.

# ХІМІЯ І «ЦУДЫ» ЦАРКОЎНІКАЎ

«Я шмат чытала антырэлігійных кніг, слухала неаднаразова лекцыі і сама часта праводжу гутаркі на антырэлігійныя тэмы.

Веруючыя людзі лічаць, што так званая «святая вада» добра захоўваецца на працягу цэлага года. Яны нават прыпісваюць ёй лекавыя ўласцівасці. Я добра разумею, што гэта глыбока памылковая думка, але растлумачыць не могу», — піша Рыбакова з г. Ліды.

Адказаць на пытанне нашай чытачкі, а таксама растлумачыць некаторыя іншыя «цуды» царкоўнікаў, рэдакцыя напрасіла кандыдата хімічных навук т. ПРАТАШЧЫКА. Ніжэй мы змяшчаем яго расказ...

Пераважная большасць савецкіх людзей як у горадзе, так і вёсцы не верыць у звышнатуральныя сілы, у багоў, у д'ябліў, у «цуды» царкоўнікаў, не выконвае рэлігійных абрадаў і з'яўляецца людзьмі свободнымі ад тлітворнага ўплыву рэлігійных вераванняў. Але ёсьць яшчэ нязначная частка людзей, якія, будучы малаадукаванымі або выхаванымі пад уплывам рэлігійнага веравання і адпаведнага ім культу і ўстановы (царква, касцёл, сінагога і інш.), прысягаюць верыць у звышнатуральныя сілы, ва ўсякага роду «цуды», якія так спрынты стараюцца ўнушаць веруючым царкоўнікам і іх памагатыя для ўмацавання веры і павелічэння сваіх прыбыткаў. Праўда, у нашы дні «цуды» царкоўнікам фабрыкаваць цяжка, бо легкаверных людзей становіцца ўсё менш і «цуды» людзі хочуць правяраць. Праверка ж, замест умацавання веры, заўсёды прыводзіць да ўзмацнення бязвер'я. Так было і летам 1950 года, калі ў некаторых месцах нашай рэспублікі (г. Маладечна, мястэчка Даўгіна, вёска Сліткі), як быццам бы «абнавіліся» царкоўныя іконы, крыжы, распіщи і да т. п. Царкоўнікі і іх памагатыя стараліся з мэтай нажывы і з палітычнай мэтай умацаваць веру ў «цуды», але атрымалася адваротнае. Яны былі выкрытыя як жулікі: «абнаўленне ікон» не з'явілася «новым цудам», таму што яно практикавалася даўно. Часам для інсцэніроўкі абнаўлення выкарystоўвалася ўласцівасць залатых предметаў цямнечы, а затым зноў святлець. Такія з'явы назіраліся з пазалочанымі купаламі, крыжамі. Некаторыя свяшчэннаслужыцелі, а разам з імі і многія веруючыя, не разумеючы сутнасці гэтай з'явы, лічылі яе «цудам» з прайўленнем нейкіх рэлігійных, таямнічых сіл. Спецыяльныя даследаванні прафесара Е. І. Арлова наказалі, што прычынай пацямнення залатой паверхні прадмета з'яўляецца наяўнасць на ёй асаблівага віду мікраарганізмаў, якія хутка развіваюцца пры спрыяльных умовах і ўтвараюць цэльяя калоніі. У выніку паяўляецца цёмная плёнка. Пры неспрыяльных умовах мікраарганізмы гінуць, калоніі іх разбураюцца і сувязь з паверхнія становіцца нетрывалай. Яны лёгка змываюцца дажком і ветрам — паверхня «абнаўляецца», г. зн. становіцца чыстай.

Для «абнаўлення» іконаў, крыжоў, распіщи і інш. царкоўнікі выкарystоўваюць і хімічныя рэчывы. Рэцэптаў для абнаўлення даволі многа і няма неабходнасці іх пералічваць. Ва ўсіх выпадках «самаабнаўлення» іконаў мела месца прымяненне розных растворальнікаў, перакісу вадароду і іншага.

## «СВЯТАЯ ВАДА» І «СВЯТЫЯ КРЫНІЦЫ»

Прыродная вада ў практычным жыцці чалавека адыграе велізарную ролю. Яшчэ з глыбокай старажытнасці чалавек, выкарystоўваючы ваду, прыпісваў ёй нейкія асаблівія, лекавыя ўласцівасці. Вось чаму свяшчэнны абряд «амавення» хоць і страціў свой першапачатковы сэнс, але захаваўся ў многіх рэлігіях да нашых дзён.

На пастаўленне т. Рыбаковай пытанне трэба сказаць, што далёка не заўсёды «святая вада» не псуеца пры захоўванні. Усё залежыць ад крыніцы, з якой гэтая вада была ўзята, а таксама ад пасудзіны, у якой яна захоўвалася. Вядома, што царкоўнікі ўчыняюць абряды над вадою з крыніц, глыбокіх калодзежаў, у якіх паступаюць не паверхневыя, а падглебавыя воды. Калі ж абряды ўчыняюцца над рачной водой, то ў халодную пару года, калі вада мае найбольшую щыльнасць і найменшую колькасць мікраарганізмаў. Паспрабуйце набраць вады з гэтай самай крыніцы за дзень або тыдзень да ўчынення «свяшчэннага» абряду, вада гэтая захаваецца гэтак жа, як і святая. Паспрабуйце наліць звичайную ваду ў сярэбраную пасудзіну. Вада доўгі час не будзе псованаца. Гэту ўласцівасць выкарystоўваюць царкоўнікі, захоўваючы «святую» ваду ў сярэбраных чанах.

З лекавымі ўласцівасцямі прыроднай вады звязаны некаторыя забабоны. Ёсьць яшчэ людзі, якія вераць, што вада са «святых крыніц» здольна вылечыць ад усялякіх хвароб, і таму купляюць «святую ваду» ў царкоўнікаў. Такія людзі глыбока памыллюцца.

Добра вядома, што прыродная вада ніколі не бывае зусім чыстай. У ёй заўсёды знаходзяцца раствораныя газы і цвёрдая рэчывы, якія могуць быць як карыснымі, так і шкоднымі для чалавека. Некаторыя водныя крыніцы, якія ўяўляюць сабой раствор вуглекіслага газу ў вадзе (кілаводская), серавадароду (мацэсцінская і піцігорская), солей жалеза (жалезнаводская) і многія іншыя, маюць высокія лекавыя ўласцівасці. Але тут няма нічога дзіўнага. Лекавыя ўласцівасці мінеральных вод, якімі так багата наша Радзіма, добра ўстаноўлены медыцынскай практикай і імі трэба карыстацца па назначэнню і пад назіраннем урачоў пры лячэнні розных хвароб (печані, нырак, стравініка, захворванняў сэрца, суставаў і многіх іншых). Нават невялікая колькасць ёду, брому, серабра і іншых элементаў робяць прыродную ваду лекавай пры лячэнні многіх хвароб. Царкоўнікі ж стараюцца прыпісаць лекавыя ўласцівасці ўсякай вадзе, называючы яе «святой», і тым самым уводзяць у зман веруючых.

Лекавыя ўласцівасці вады могуць залежаць таксама і ад той пасудзіны, у якой яна знаходзіцца. У выніку навуковых даследаванняў устаноўлена, што серабро, медзь і некаторыя іншыя металы пры канタкце з вадой часткова пераходзяць у электрычна зараджаныя (іённы) стан і здольны забіваць мікра- і аднаклетачныя арганізмы, якія знаходзяцца ў ёй. «Святая вада» царкоўнікаў ніколі не можа змяшчаць дастатковую колькасць іёнаў серабра, што паступаюць у ваду з крыжа, або са сцен пасудзіны, для таго, каб выклікаць адчувальны эффект лячэння. Але гэта царкоўнікі і не турбуюць. Для іх важна атрымаць ад веруючых больш прыбыткаў ад «святой вады» і «святой крыніцы».



Ветліва свяцяцца вонкі Дома культуры магілёўскіх чыгуначнікаў. У адным з яго пакояў троны разы на тыдзень збіраюцца тыя, хто вырашыў авалодаць майстэрствам скульптуры. Некалькі месяцаў таму назад прыйшла сюды ў гурton скульптараў-аматаў і прадавец гастронома № 2 камсамолка Галіна Еудакіменка. Мастацтва захапіла дзяўчыну.

На здымку: Галіна Еудакіменка за работай над скульптурным партрэтам «Маці».

Фота А. Рагоўскага.

# ЗАХВОРВАННІ НЫРАК

Дарагая рэдакцыя!

Вельмі прашу расказаць аб захворваннях нырак і мачавога пузыра. Таксама прашу напісаць аб тым, як лячыць гэтую захворванні.

ГАЛІНА М.

Ныркі з'яўляюцца важнейшым выдзяляльным органам нашага цела. Сярод захворванняў нырак часцей сустракаюцца нефрыты і нефрозы. Як пры нефратах, так і пры нефрозах паражаеца адноўка ўся нырка і такім чынам увесь арганізм чалавека.

1/5 усёй крыві, якую выкідае сэрца (каля 2/3 літра), праходзіць у мінуту праз ныркі, а на працягу адных сутак уся кроў праходзіць праз ныркі каля 200 разоў. Гэта 1000 літраў крыві!

Асноўная частка ныркі, у якой адбываеца ўтварэнне мачы, называеца нефронам. Нефрон складаеца з сасудзістага клубочка і канальцаў. У нырачных клубочках беспералынна адбываеца працэс фільтрацыі — ачышчэнне, у выніку чаго выделяецца з крыві вадкасць. Вадкасць працякае па нырачных канальцах і там гэтая ачышчаная вадкасць у большай частцы ўсмоктваеца назад у кроў. З мачой жа выводзяцца чужародныя рэчывы, якія паступаюць з ежай. Такім чынам нырка адагрывае вельмі важную ролю ў працэсе ачышчэння арганізма.

Пры нефрыце пераважаюць запаленчыя змяненні ў клубочках, а пры нефрозе — у канальцах.

Нефрыт часцей за ёсё развіваеца як ускладненне пасля інфекцыйных захворванняў (ангіны, грыпу, шкарлатыны, рожыстых захворванняў, тыфу).

Нефрыт павінен лячыцца своечасова і ўпарты, інакш гэтве захворванне пераходзіць у хранічнае.

Працэс вострага нефрыту звязан з затрымкай у арганізме солей і вады. Таму вельмі хутка развіваеца ацёкі. Мача мае выгляд мясных памыяў, бо да яе дамешана кроў. Павышаеца крываючы ціск, з прычыны павелічэння нагрузкі на сэрца, з'яўляеца задышка. Пры спазмах сасудаў галаўнога мозгу хворы адчувае галаўны бол. Ёсё гэта суправаджаеца моташнасцю, рвотай, пагоршаннем зроку.

Пры правільнім і своечасовым лячэнні гэтая з'явіца даволі хутка знікае.

Вымярэнне крываючага ціс-

ку і даследаванне мачы дазваляюць хутка паставіць дыягноз і начаць лячэнне. Пры нефратах адбываеца парушэнне абмену рэчывів. Тыя прадукты абмену, якія павінны быць выведзены з арганізма, трапляюць назад у кроў.

Нефрозы развіваюцца ў выніку павольна працякаючых інфекцыйных захворванняў (туберкулёз, хранічныя запаленчыя працэсы ў лёгкіх, касцях і іншых органах, пры цукровай хваробе).

Ацёкі пры нефратах бываюць асабліва ўпартымі і распаўсюджанымі і хвароба часцей пераходзіць у хранічны стан, чым пры нефратах. Пры нефратах характэрна вялікая наяўнасць бялку ў мачы.

Рэжым хворага пры вострым нефрыце і нефрозе павінен быць строга пасцельным. Спакой і раўнамернае цяпло палягчаюць кровавазарот і змяншаюць ацёкі. Калі вострыя з'явы знікнуць, хворыя павінны рабіць дыхальнную гімнастыку, лячэбную фізкультуру, якія паляпшаюць кровавазарот.

У лячэнні захворвання нырак вельмі важную ролю адагрывае харчаванне. Пры вострых нефратах і нефратах з ацёкамі і задышкай трэба рэзка зменшыць увядзенне солі ў ежу. Узмоцненую смагу можна заспакоіць чистай вадой, вадой лімоннай, морсам з журавін у абмежаванай колькасці. Але вялікае абмежаванне солей на працягу вельмі доўгага часу не паказана, бо шкодна для арганізма чалавека. Ужыванне бялковай ежы трэба абмежаваць у вострым перыядзе хваробы на працягу 10—14 дзён. У далейшым рэкамендуеца абмежаваць ужыванне бялкоў у ежу да 70—80 грамаў у суткі. Паўнапачынны жывёльны бялак, які знаходзіцца ў мясе, тварагу, яйках. Мяса трэба ўжываць адваранае. Мясныя супы супрацьпаказаны. У 100 грамах мяса або рыбы змяшчаеца 20 грамаў бялку, столькі ж бялку ў 150 грамах тварагу. Колькасць тлушчу ў дзень складае 70—80 грамаў. Ужыванне вялікай колькасці тлушчу, хлеба і цукру вядзе да лішніх паўнаты. Ежа павінна

быць прыгатавана са свежых прадуктаў (кансерваваная ежа супрацьпаказана).

Хворыя на хранічнае захворванне нырак могуць выконваць абмежаваную работу дома, ва установах, займацца лёгкай фізічнай працай, пазбягаючы ахаладжэння, скразнякоў.

У апошні час, у выніку змяншэння інфекцыйных захворванняў і лячэння антыбіётыкамі, значна зменшыліся захворванні нефритам і нефрозам.

Для папярэджання захворвання нырак вельмі важна своечасовая лячэнне зубоў, прыдатачных поласцей носа, міндалін. Рухі на свежым паветры, загартоўванне арганізма, прагулкі пеша, лёгкія фізічныя працькаванні неабходны для павышэння супрацьўляльнасці арганізма, нармальний дзеянісці сэрца, нервовай сістэмы.

Піэліт або запаленне ныракай лаханкі даволічастае захворванне. Вострыя піэліты могуць развівацца пасля ахаладжэння, як ускладненні пры інфекцыях (трыши, ангіна, танзіліт), асабліва ў маладых дзяўчат, а таксама ў цяжарных. Нярэдка піэліт спалучаеца разам з цыстытам — запаленнем мачавога пузыра. Няправільна лечаны піэліт-цыстыт можа хутка перайсці ў зацяжны, хранічны. Востры піэліт пачынаеца азnobамі, высокай тэмпературай, болем у паясніцы і баку, а часта супрадаваеца запаленнем мачавога пузыра — цыстытам (пачашчана і балючое мочаспускание). Мача выдзяляеца мутная, з асадкам солей. Пры даследаванні мачы выяўляюць бялкі і чырвоныя крываючыя шарыкі (лейкациты і эрытракіты). Хранічны піэліт можа праходзіць без асаблівых скарг. Невялікія павышэнні тэмпературы, нязначны бол у нырцы пры затрыманні мачы. Лячэнне вострага піэліта-цыстыта заключаеца ў пасцельным рэжыме, малочна-вегетарыянскай дыэце з абмежаваннем солі. Катэгарычна забараняеца вострая і салёная ежа. Неабходна піць шмат вады (да 10—20 шклянак вады ў суткі). Можна ўжываць ваду кіпячоную, чай з малаком, мінеральнай водой, баржом або есентуку № 4. У ежу ўжываецца больш вітамінаў В і С. З лякарстваў — сінтаміцын, салол, уратрапін, белы стрептацид, настой мядзведжага вушка. Добрае дзеянне оказвае гарачая ванна.

Лячэнне павінна праводзіцца пад урачэбным назіраннем.

Доктар А. ЮФЕ

## Некалькі парад

### ЯК ЗМАГАЦЦА З ПЕРХАЦЦЮ

Як вядома, перхаць першадае росту валасоў і вядзе нават да выпадзення іх. У якасці сродку барацьбы з перхаццю можна рэкамендаваць раствор, які складаецца з трох роўных частак гліцэрыну, спірту і вады. Гэты раствор уціраюць у скуро галавы. Існуе яшчэ адзін сродак барацьбы з перхаццю. Ён падрыхтоўваецца наступным чынам: трэба ўзяць цыбуліну, ачысціць яе, парэзаць на дробныя кавалачкі, заліць разведзеным спіртам і ў закрытай (пакадана шклянай) пасудзіне паставіць у цёплае месца. Праз тыдзень раствор будзе гатовы. Яго неабходна працадзіць праз марлю, каб аддзяліць цыбулю. Гэтым саставам націраюць скуро галавы.

### УКУСЫ НАСЯКОМЫХ

З надыхадам лета нам часта даводзіца мець непрыемнасці ад укусаў насекомых. Пасля укусаў скуро чырванеет і апухае. Асабліва прыкметныя пухліны ўтвараюцца ў людзей з адчувальнасцю скурай і ў дзяцей. Да ўкушаных месцаў неабходна прыкладваць халодныя кампрэссы або вільготную гліну.

Добра змазаць месца ўкусу нашатырным спіртам, а калі яго няма, то сокам цыбулі, агурка або прывіязаць да месца ўкусу кавалачак свежай цыбулі або агурка. Можна таксама змачыць месца ўкусу лімонным сокам або воцдам. Пры адсутнасці ўсіх указаных вышэй сродкаў трэба проста змачыць ўкушанае месца слінай і дасці ёй выпарыцца.

### КАБ РЭЧЫ НЕ КАМЯЧЫЛІСЯ У ЧАМАДАНЕ

Плісраваная спадніца не пакамечыцца, калі вы акуратна складзецце яе ў падоўжным напрамку і пакладзецце ў старую панчоху, папярэдне адрезаўшы пятку.

Перад тым, як пакласці ў чамадан блузкі і сукенкі, трэба зашпіліць усе гузікі або кнопкі; тады яны менш камечыцца. Штаны трэба скласці ўдвая, а ў чамадан пакласці іх ніжній часткай уніз.



### БУЛЁН ПРАЗРЫСТЫ З ЯЛАВІЧЫНЫ З КАСЦЯМІ

1 кг ялавічыны з касцямі, 200 г мякага ялавічнага мяса, 1 морква,  $\frac{1}{2}$  пятрушкі, 1 цыбуліна, 10—12 гарошын перцу лахулага і горкага, 1—2 лаўровыя лісты, 3— $3\frac{1}{2}$  літра вады, соль.

Для празрыстага булёну бяруць ялавічыну з касцямі (мяса і касцей пароўну) або ў роўных долях ялавічыну з курыцай. Для гэтага булёну бяруцца трубчатыя косці.

Пакласці ў кастрюлю прымытая пасечаныя косці, мяса, заліць халоднай вадой і па магчымасці хутчэй закіпіць. Калі вада закіпіць, кастрюлю адкрыць, зняць пену, пасаліць і варыць на слабым агні 3—4 гадзіны, пакуль мяса не стане мяккім і аддзеліцца ад касцей.

Пры варцы булёну неабходна некалькі разоў здымаць тлушчу, аднак булён не трэба мяшаць, таму што ў гэтым выпадку ён атрымаецца недастатковая празрыстотым.

У сярэдзіне варкі пакласці буйна нарэзаныя падсмажаныя без тлушчу карэнні. Ад падсмажанай гародніны булён набудзе прыгожы жаўтавата-ружовы колер. К канцу варкі пакласці перац, лаўровы ліст.

Калі булён зварыцца, кастрюлю трэба зняць з агню, дастаць косці і мяса, даць булёну адстаяцца. Затым працадзіць праз металічнае густое сіта.

### ПРАЖКІ РАССЫПЧАТЫЯ З МЯСАМ

$\frac{1}{2}$  шклянкі муکі, 2 ст. лыжкі масла, соль, 1 яйка для змазвання, вада.

Для начынкі: 150 г варанага мяса (з булёну), 1 яйка, 1 ст. лыжка масла, молаты перац, 1 цыбуліна, 1 столовая лыжка булёну, соль.

З муکі, масла, вады і солі замясіць цеста, астудзіць, затым раскачаць і шклянчай выціснуць кружочки. Пасярэдзіне пакласці прыгатаваную мясную масу, згарнуць, змазаць яйкам і выпякаць у духоўцы.

Для мясной масы дробна нарэзаць цыбулю, падсмажыць на масле, пакласці сечанае варанае мяса і ящэ падсмажыць. Затым дадаць 1 столовую лыжку сухароў, перац, соль, булён, яйка, добра перамяшачь і намазаць на кружочки з цеста.

Піражкі падаюцца ў гарачым выглядзе да празрыстага булёну.

### МАЯНЕЗ

125 г. добрага ачышчанага алею (больш палавіны шклянкі), 1 жаўток,  $\frac{1}{2}$  чайнай лыжкі прыгатаванай гарчыцы, 2 столовыя лыжкі лімоннага соку або воцату (3%),  $\frac{1}{2}$  чайнай лыжкі цукру, соль па смаку.

Сыры жаўток, гарчыцу і соль добра расцерці драўлянай лыжкай у глінянай або эмаліраванай місцы, затым тонкім струменьчыкам уліваць масла. Калі маса пачне гусцець, дадаць, не перастаючы расціраць, некалькі кропель лімоннага соку або воцату. Затым уліць астатніе масла, дадаць па смаку воцат, цукар і, калі трэба, соль. Добра прыгатаваны маянез павінен быць такім густым, як смятана.

Маянез не заўсёды ўдаецца даволі густым. Продукты, прызначаныя для соусу, трэба некалькі гадзін патрымаць на кухні, каб яны не былі халоднымі і былі адной і той жа тэмпературы. Калі маянез не ўдаецца і атрымліваецца вельмі вадкім, трэба яго перарабіць. Узяць  $\frac{1}{2}$  жаўтка,  $\frac{1}{2}$  чайнай лыжкі прыгатаванай гарчыцы, 3—4 кроплі халоднай вады і расціраць да таго часу, пакуль маса не пачне гусцець. Затым у яе, не перастаючы расціраць, пакрыху уліваць соус, які не ўдаўся.

Маянез лягчэй прыгатаваць з варанага жаўтка. У гэтым выпадку жаўток трэба працерці праз сіта, каб не было камячкоў. Далей робяць гэтак жа, як пры прыгатаванні маянеза з сырога жаўтка.

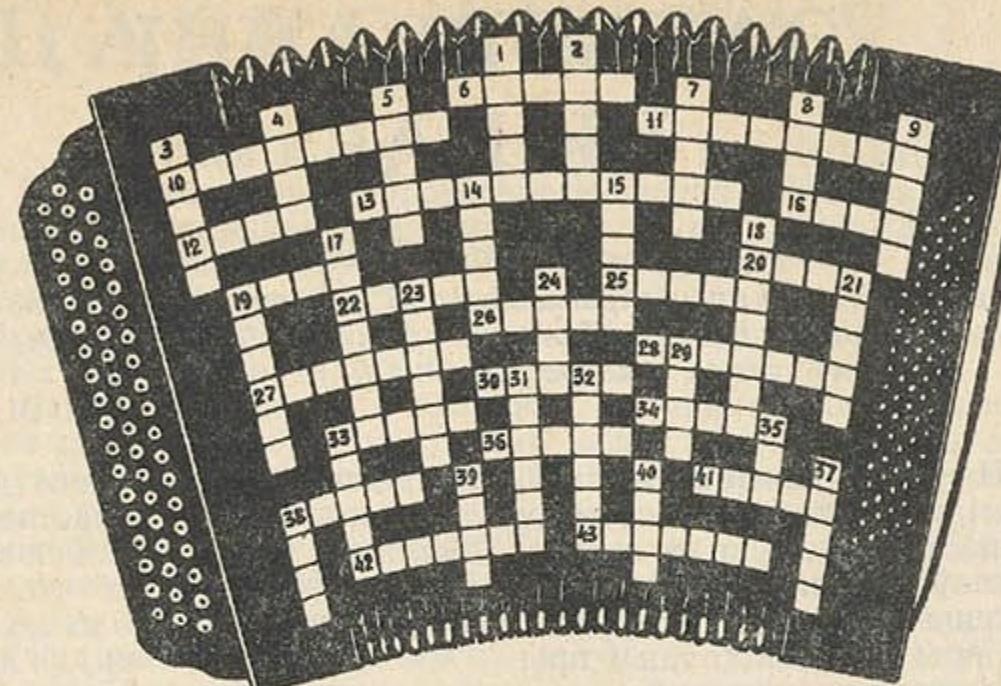
Адказы рэдактар А. П. УС. Рэдакцыйная калегія: М. Н. БАРСТОК, А. С. ВАСІЛЕВІЧ, Г. Л. ДАЗОРЦАВА, Т. Ц. ДЗМІТРЫЕВА, А. Н. ЗАХАРАВА, М. Ф. НІКІФАРАВА, М. М. ТУР, В. І. ФІЛІПАВА.

АТ 03552.

Падпісаны да друку 29/IV-61 г.

адказ. рэдактара—3-17-51, адказ. сакратара—3-38-14, аддзела прымесловасці, сельскай гаспадаркі і культуры—3-38-24.

Друкарня імя Сталіна, Мінск. Цана 18 кап. Дадатак—выкрайка. Друк. арк. 3. Аўт. арк. 4. Тыраж 227933 экз. Зак. 251.



### КРАСВОРД

«МУЗЫКА»

Па вертыкалі: 1. Музычны лад. 2. Опера А. Рубінштэйна: 3. Беларускі кампазітар. 4. Музычны твор для трох інструментаў. 5. Музычны духавы клавішны інструмент. 7. Канчатковая частка буйнага музычнага твора. 8. Музычны знак. 9. Вядомы рускі кампазітар і педагог. 14. Опера С. Рахманіна. 15. Музычны твор. 17. Опера А. Сярова. 18. Савецкі кампазітар-песеннік. 19. Павольны лірычны танец у балеце. 21. Мужчынскі голас. 23. Савецкі кампазітар, аўтар музыкі да многіх кінафільмаў. 24. Аўтар оперы «Кармэн». 29. Партия для аднаго голасу. 31. Беларускі кампазітар. 32. Аўтар оперы «Дон-Жуан». 33. Танец. 35. Опера М. Іпалітава-Іванава. 37. Афарбóўка гука. 38. Народны музычны інструмент. 39. Старожытнагрэчаскі струнны інструмент. 40. Аркестр.

Па гарызанталі: 6. Вялікі польскі кампазітар. 10. Музычны ўступ да оперы. 11. Буйны музычны твор для аркестра. 12. Музычны твор для аднаго голасу. 13. Сімфанічны твор М. Глінкі. 16. Опера Д. Вердзі. 19. Струнны музычны інструмент. 20. Вялікі венгерскі піяніст, кампазітар. 22. Украінскі народны танец. 25. Духавы музычны інструмент гучнага тэмбру. 26. Персанаж аперэты «Пад лунак. Чанты». 27. Народны музычны інструмент 28. Урачысты вакальны твор. 30. Невялікі інструментальны твор. 33. Вядомая песня рускіх маракоў. 34. Странадаўні шыпковы музычны інструмент. 36. Опера Р. Леанкавала. 38. Від танцевальнага мастацства. 41. Балет А. Хачатурана. 42. Опера С. Васіленкі. 43. Духавы музычны інструмент нізкага тэмбру.

Склалі Тамара і Рыгор Якушы

### АДКАЗЫ НА КРАСВОРД, ЗМЕШЧАНЫ У № 4

Па вертыкалі: 1. «Паўлінка». 2. Рыбак. 3. «Школа». 4. Украінка. 6. Амаду. 7. Мірны. 8. «Патоп». 10. Нарыс. 13. «Чаканне». 15. Аўтар. 16. Драма. 21. Янукевіч. 22. Опера. 24. Рыфма. 25. Някрасаў. 28. «Марта». 29. Наста. 31. Алена. 32. Эсхіл.

Па гарызанталі: 5. «Кацярына». 7. «Максімка». 8. Птаха. 9. Ралан. 11. «Анота». 12. Фучык. 14. Арына. 17. Карпаў. 18. Руслан. 19. «Тачанка». 20. «Бяроза». 23. «Марына». 26. Купер. 27. «Смена». 30. Афікс. 33. «Айлар». 34. «Сасна». 35. Кірэнка.

САРА

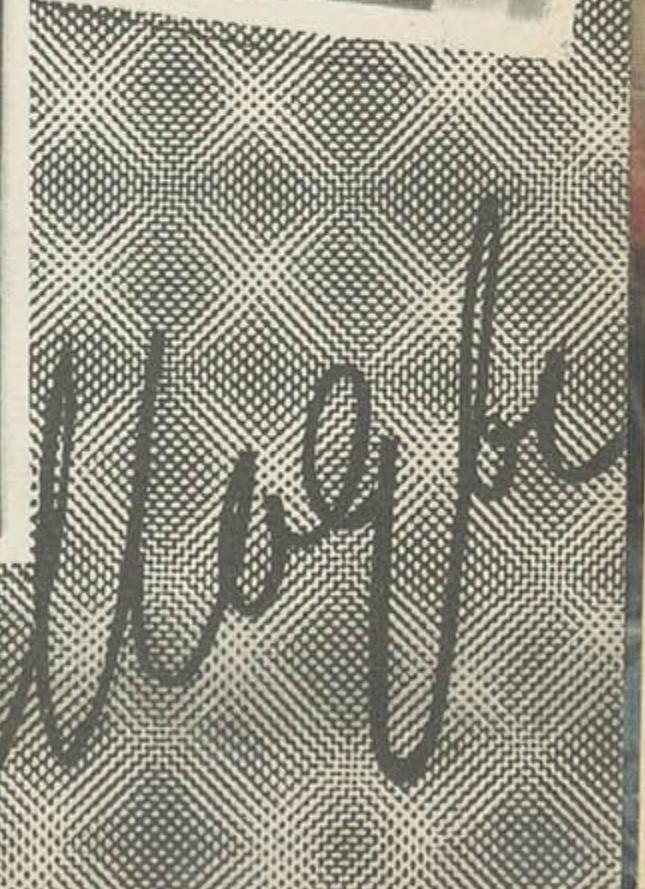
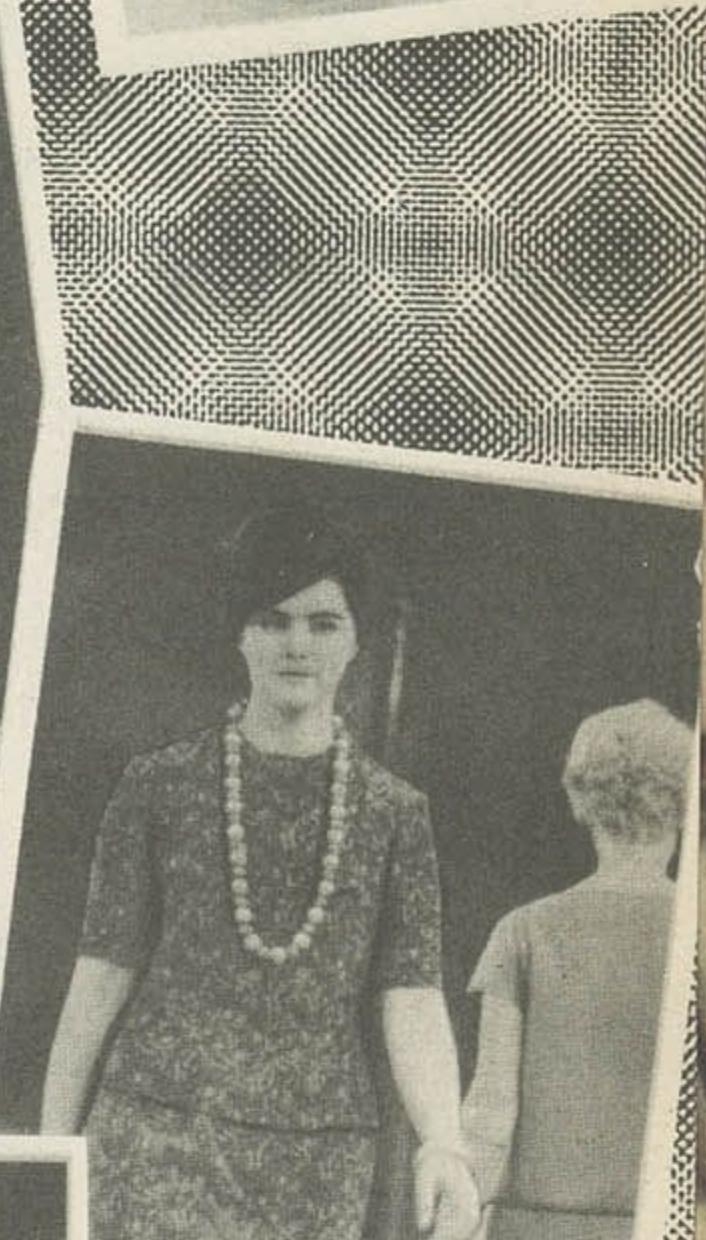
Сар  
резинк  
сперед  
шайя и  
Рас  
0,61 м

### МІНСКІ ДОМ МАДЭЛЕЙ ДЭМАНСТРУЕ ДЛЯ ЛЕТА

Уверсе справа сукенка для маладой жанчыны з льняной тканіны з вышыўкай па беларускіх нацыянальных матывах. Расход тканіны 3 м пры шырыні 90 см. Аўтар А. Гадзіцкая.

У цэнтры (злева направа): сарафан з кофтачкай з паркалю для дзяўчынкі-падлётка. Расход тканіны 4,38 пры шырыні 72 см. Касцюм для тэніса са штучнага шоўку. Расход тканіны 4,38 пры шырыні 103 см. Сукенка-касцюм з крэп-маракена. Расход тканіны 3,30 м пры шырыні 98 см. Аўтары Г. Георгіеўская, Т. Няфедава, А. Гадзіцкая.

Унізе (злева направа): сукенка з кофтачкай з баваўнянай тканіны на кожны дзень. Расход тканіны 5 м пры шырыні 73 см. Сукенка для дзяўчынкі і касцюм для хлопчыка дашкольнага ўзросту з баваўнянай тканіны. Ансамбль для дзяўчынкі і хлопчыка дашкольнага ўзросту з баваўнянай тканіны. Аўтары Ю. Папковіч, В. Аляшкевіч, В. Капусцінская.



17364

## ПЕСНЯ КРАНАЕ ДУШУ

Дарагая рэдакцыя!

Мы добрыя сяброўкі. Жывём у адным пасёлку, разам працуем. Пасля работы адпачиваем. Любім паслушаць радыё. Але нешта па радиё мала перадаюць беларускіх песень. Мы вылісваем часопіс «Рабочніца і сялянка», з якога можна даведацца аб тым, што робіцца на Беларусі. Нам гэта асабліва цікава, бо жывём не блізка ад яе — у Казахстане.

Мы вельмі любім нашы народныя песні. Часта спяваем «Чабарок». Гэта ж такая дасцінная, зясёлая песня! А «Бульба» або «Як хацела ж мяне маці!» Вельмі падбяеца нам і «Лясная песня» У. Алоунікава. Яна кранае душу і, слухаючы яе, нельга не ўспомніць з любою і гордасцю сваю родную Беларусь.

Мы так абураліся, калі чыталі пісьмо Элы і Лілі Жукоўскіх. Выходзіць, што і мы адстальныя, калі спяваем «Чабарок» і іншыя жартуючыя народныя песні.

Дарагая рэдакцыя, просім вас апублікаваць наша пісьмо ў наступным нумары часопіса. Няхай ведаюць Эла і Ліля, ды і тыя, хто яшчэ падзяляе іх погляды, нашу думку; хто не любіць народных песен — той сумны чалавек.

Вельмі просім надрукаваць «Лясную песню». Мы з захапленнем будзем спяваць яе.

З цалінным прывітаннем

Надзея КЛОПАВА,  
Соф'я НІКІПІРОВІЧ.

Карціна мастака Раисы Кудрэвіч «Беларуская прыпейкі».

На першай старонцы вокладкі фотаэцюд «Мінскае мора» К. Якубовіча.

